

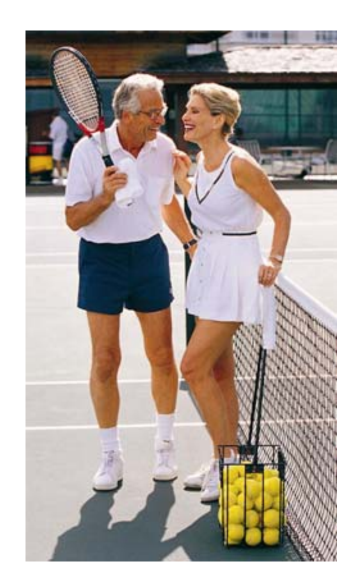
Manuel de la Suite Continence de BioGraph Infiniti 3.1 pour le MyoTrac Infiniti U-Control













Thought Technology Ltd.

2180 Avenue Belgrave, Montréal, QC H4A 2L8 Canada

Tél: (800) 361-3651 · (514) 489-8251 Fax: (514) 489-8255

Couriel: mail@thoughttechnology.com

Page Web: http://www.thoughttechnology.com



Fabricant:	Thought Technology Ltée. 2180 Avenue Belgrave Montréal, Quebec, Canada H4A 2L8
Nom du produit:	SYSTÉME MYOTRAC INFINITI SUITE CONTINENCE
Numéro du produit #:	T9800
Nom de l'appareil:	MYOTRAC INFINITI U-CONTROL
Numéro de l'appareil:	SA9800



- Équipement de type BF
- Équipement à alimentation interne
- Fonctionnement continu



- Lire le manuel d'instructions

AVERTISSEMENT

- La loi fédérale américaine contrôle la vente de cet appareil, lequel doit être vendu ou prescrit par un médecin ou par tout autre praticien dûment autorisé par les lois de l'état dans lequel il ou elle pratique.

MISE EN GARDE

- Ne pas actionner les capteurs actifs dans un rayon de 3 m (10 pi) d'un téléphone cellulaire, d'un émetteur radioélectrique ou de ou toute autre source produisant des interférences radio puissantes tels que des machines à souder à l'arc, de l'équipement de traitement thermique radio, des machines de radiographie ou tout autre équipement produisant des étincelles électriques.
- N'utilisez avec l'encodeur MyoTrac Infiniti U-Control que le dispositif d'alimentation fourni. GlobTek – numéro de pièce WR93B2500LF9P-Y-MED pour l'Europe et WR92B2500LF9P-Y-MED pour l'Amérique du Nord.
- L'ordinateur utilisé avec l'appareil doit être placé à l'écart du patient/client, soit à plus de 3 mètres (10 pi), à moins que l'ordinateur ne soit certifié conforme à la norme EN60601-1 (sécurité du matériel électromédical).
- Après usage, les électrodes jetables peuvent être nocives pour l'organisme. Manipulez-les et, le cas échéant, jetez-les selon les règles généralement dictées dans le milieu médical ou selon les lois et règlements locaux.
- Les électrodes réutilisables présentent un risque potentiel de surinfection spécialement lorsqu'elles sont utilisées sur une peau nue, à moins qu'elles n'aient été restreintes à un seul patient ou stérilisées entre les patients. Si vous stérilisez les électrodes, n'employez que la stérilisation au gaz.
- Les champs électromagnétiques de rayonnement à fréquence radioélectrique peuvent causer une dégradation de performance du capteur d'EMG du MyoScan-Pro. Dans le pire scénario, une force de radiofréquence de 22 µV/m peut indiquer une marge supérieure de 1 µV dans la lecture de signaux du capteur d'EMG du MyoScan-Pro. Veuillez noter qu'un muscle complètement détendu devrait afficher environ 1 à 3 µV.
- Danger d'explosion : Ne pas utiliser en présence d'un mélange d'anesthésique inflammable et d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.
- Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyer le boîtier avec un linge humide.
- Placez le patient de façon sécuritaire, afin d'éviter tout étranglement ou enchevêtrement causé par les câbles.
- L'opérateur est responsable de la sécurité de tout appareil contrôlé ou déclenché par l'équipement ou le logiciel Infiniti ou par tout matériel ou logiciel recevant des données de l'équipement Infiniti. L'équipement Infiniti ne doit pas être configuré ou connecté de manière à empêcher son acquisition de données, son traitement ou ses fonctions de contrôle pouvant déclencher le feedback du patient ainsi posant un niveau de risque inacceptable.
- L'utilisation de tout équipement dans un contexte de biofeedback ou de stimulation devrait être immédiatement cessée si tout signe de détresse ou d'inconfort lié au traitement est manifesté.
- L'appareil ne doit pas être branché à un patient sous MRI, chirurgie électronique ou défibrillation.

ATTENTION

- Les capteurs endommagés par les décharges électrostatiques ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ces dommages, veuillez utiliser un tapis ou un vaporisateur antistatiques dans l'espace de travail. Un humidificateur permet également de réduire les nuisances créées par l'électricité statique en rendant l'air ambiant moins chaud et sec.
- Toujours utiliser des électrodes entre le client et les capteurs.
- Ne peut servir à des fins diagnostiques. N'est pas à l'épreuve des défibrillateurs.
- Afin de garder la garantie valide, alignez délicatement le point de guidage blanc de la douille du capteur avec la fente d'entrée du capteur pour éviter que la broche ne se brise.
- Plier la fibre optique en deux (ou en formant un petit angle) ou en l'enroulant en formant des boucles de moins de 10 cm pourrait endommager le câble de fibre optique.
- Un câble de fibre optique mal branché peut empêcher l'appareil de fonctionner : assurez-vous que les deux extrémités du câble soient bien insérées dans leur prise respective et que le tête soit bien vissée.
- Assurez-vous que les électrodes soient retirées des extrémités du capteur immédiatement après l'usage.
- Ne branchez jamais de capteurs étrangers dans les entrées de l'instrument. Ne branchez que les connecteurs du câble de capteur actif de Thought Technology dans les prises de l'instrument. Tous les électrodes et capteurs étrangers doivent être connectés aux capteurs actifs, directement ou au moyen d'un adaptateur.

- Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas en marche pour une longue période de temps. Veuillez jeter les piles vides selon la réglementation locale. Il est recommandé de remplacer les piles par des piles de type alcaline AA.

USAGES PRÉVUS

- L'appareil est destiné au biofeedback, à la relaxation et à la rééducation musculaire.

CONTRE-INDICATIONS

- Infection du vagin, du rectum ou de la vessie
- Grossesse
- Période menstruelle
- Patients ayant des capacités physiques ou mentales limitées ou diminuées

REMARQUES

- Aucun contrôle préventif n'est nécessaire; il incombe à un personnel qualifié de pourvoir à l'entretien de l'équipement.
- Le fournisseur peut mettre à la disposition du personnel qualifié, sur demande, des schémas de connexion, la liste des composants d'ensemble, leur description et tout autre renseignement utile à la réparation du produit.
- Veuillez remplacer les câbles de fibre optique et les câbles clients lorsqu'ils sont endommagés.
- Étant donné les performances et les usages prévus de l'appareil, les tests d'immunité électromagnétique ne sont pas requis et n'ont donc pas été effectués. L'appareil peut être sensible à des niveaux sous les niveaux d'immunité IEC60601-1-2.
- L'utilisateur doit être familier avec les caractéristiques des signaux acquis par cet équipement et doit pouvoir détecter les anomalies des signaux qui pourraient interférer avec l'efficacité du traitement. Tout dépendant de l'importance de l'intégrité du signal, il pourrait être utile de vérifier continuellement les signaux bruts dans le domaine temporel ou fréquentiel, lorsque l'appareil est utilisé à des fins de biofeedback aux autres. Si des anomalies dans les signaux sont repérées et que vous suspectez un problème avec l'interférence électromagnétique, veuillez contacter Thought Technology pour une note technique sur l'identification et la remédiation.

ENTRETIEN ET CALIBRATION

- Nettoyer l'appareil avec un linge propre
- Des tests et des calibrages sont effectués en usine afin de contrôler la précision et la réponse fréquentielle de l'appareil. L'utilisateur peut recourir à la fonction d'auto-calibrage pour ajuster certains paramètres (voir cette section dans le guide). Demandez l'aide d'un expert de Thought Technology pour savoir si un nouveau calibrage est nécessaire.

ENTREPOSAGE

- Remettre l'appareil dans son boîtier original et remiser dans une pièce où la température ambiante ne dépasse pas 30°C et à un taux d'humidité maximum de 90 %.

TRANSPORT

- Transporter dans le boîtier original.

Conseils et déclarations du fabricant sur le rayonnement électromagnétique		
Le système Infiniti est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques spécifiés dans le tableau ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur de s'assurer qu'il l'utilise dans des environnements adéquats.		
Analyse des émissions	**Conformité**	**Environnement électromagnétique**
Impulsions radioélectriques CISPR 11	Groupe 1	Le système Infiniti n'utilise des impulsions radioélectriques que pour ses contrôles autonomes. Ces impulsions sont très basses et n'ont pas pour effet de causer des interférences aux appareils électriques avoisinants.
Impulsions radioélectriques CISPR 11	Classe B	Le système Infiniti peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les installations domestiques ou celles qui sont reliées directement aux réseaux d'alimentation à basse tension branchés aux immeubles d'usage domestique.
Fréquences harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable	
Fluctuation de tension/oscillation IEC 61000-3-3	Non applicable	

Manuel SA7978FR V.3.1

Instructions et déclarations du fabricant – immunité électromagnétique			
Le système MyoTrac Infiniti U-Control est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du système MyoTrac Infiniti U-Control devrait s'assurer que l'utilisation soit faite dans un tel environnement.			
Test d'immunité	**Niveau de test IEC 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique – Instructions**
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Les planchers devraient être en bois, en béton ou en céramique. Si les planchers sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative devrait être d'au moins 30 %.
Transit / charge électrique rapide IEC 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant ±1 kV pour les lignes d'entrée / sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant ±1 kV pour les lignes d'entrée / sortie	La qualité du courant de secteur devrait être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chute IEC 61000-4-5	±1 kV mode différentiel ±2 kV mode commun	±1 kV mode différentiel ±2 kV mode commun	La qualité du courant de secteur devrait être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chutes de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrées ou d'alimentation en courant IEC 61000-4-11	<5 % *U*T (>95 % dip en *U*T) Pour 0,5 cycles 40 % *U*T (60 % dip en *U*T) pour 5 cycles 70 % *U*T (30 % dip en *U*T) pour 25 cycles <5 % *U*T (>95 % dip en *U*T) pour 5 sec	<5 % *U*T (>95 % dip en *U*T) Pour 0,5 cycles 40 % *U*T (60 % dip en *U*T) pour 5 cycles 70 % *U*T (30 % dip en *U*T) pour 25 cycles <5 % *U*T (>95 % dip en *U*T) pour 5 sec	La qualité du courant de secteur devrait être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du système Myotrac Infiniti U-Control requiert une opération continue durant des interruptions de courant, il est recommandé que le système Myotrac Infiniti U-Control soit alimenté à partir d'une source d'alimentation sans interruption ou d'une batterie.
Champ magnétique de fréquence de puissance (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence de puissance devraient être à des niveaux caractéristiques d'endroits typiques à des environnements commerciaux ou hospitaliers typiques.
NOTE *U*T est la tension AC du courant avant l'application du niveau de test.			

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Bienvenue dans le manuel de la Suite Continence de l'appareil MyoTrac Infiniti U-Control. Une suite est une série de protocoles (appelés scénarios) et d'exercices Biofeedback fonctionnant avec le logiciel BioGraph Infiniti. La Suite Continence a été conçue spécifiquement pour le traitement de l'incontinence. Elle vous permet d'évaluer la condition de votre patient tout au long de son traitement et de lui proposer des exercices de rééducation.

VUE D'ENSEMBLE

La première partie de ce manuel vous aide à prendre en main rapidement votre appareil MyoTrac Infiniti U-Control et vous explique les fonctionnalités essentielles du logiciel BioGraph Infiniti, moteur de la Suite Continence :

- Installation du logiciel et de la Suite, description de la configuration requise pour votre ordinateur.
- Guide de démarrage

La seconde partie vous présente les différents protocoles et exercices proposés, tout en proposant des conseils et suggestions quant à leur utilisation :

- Séances libres
- Séances dirigées (scénarisées)
- Templates and Template Training

REMERCIEMENTS

Nous voulons remercier tout particulièrement Nancy Schully qui a participé activement à la conception de cette Suite et qui a gracieusement partagé son expertise en la matière.

Nancy Schully: Southern Biofeedback Corp. Veuillez contacter *southernbio@charter.net* pour plus de détails.

INSTALLATION DU LOGICIEL ET CONFIGURATION REQUISE

Si le logiciel BioGraph Infiniti n'est pas déjà installé, veuillez suivre les instructions fournies dans le manuel d'installation. L'installation de la Suite suit des étapes similaires à l'installation du logicel.

Votre ordinateur doit répondre aux spécifications suivantes pour que le logiciel BioGraph Infiniti puisse fonctionner sans limitations :

Recommandé
• **Compatible IBM PC (Famille Intel / Pentium / Celeron ou famille AMD K6 / Athlon / Duron, CPU P4 à une vitesse de 3 GHz ou plus), ordinateur de bureau ou portable à capacité de double moniteur.** • **Windows 2000/XP Professionnel ou Home Edition.** • **50 - 60 Go d'espace sur le disque dur pour enregistrement et traitement vidéo. (Le logiciel nécessite 2,5 Go pour l'installation et le fonctionnement sur l'espace disponible du disque dur)** • **Mémoire, 512 Mo de RAM ou plus** • **CD ROM ou lecteur DVD** • **Carte graphique SVGA (1024 x 768) ou adaptateur et moniteur de résolution plus élevée.** • **Carte son 32 bits compatible Sound Blaster et haut-parleurs** • **1 à 4 ports USB, selon le nombre de MyoTrac Infiniti** • **Souris ou périphérique équivalent** • **MS Word 97 ou supérieur (pour impression)** • **Lecteur carte Compact Flash (pour utilisation avec carte Compact Flash seulement)** • **Webcam 30 images par seconde (pour vidéo seulement)** **NOTE:** Certaines fonctionnalités de BioGraph Infiniti exigent au minimum cette configuration pour fonctionner correctement..

Mise à Jour

Des mises à jour périodiques peuvent être disponibles pour le logiciel BioGraph Infiniti. Veuillez contacter votre distributeur local ou visiter notre site sur www.thoughttechnology.com pour plus d'informations.

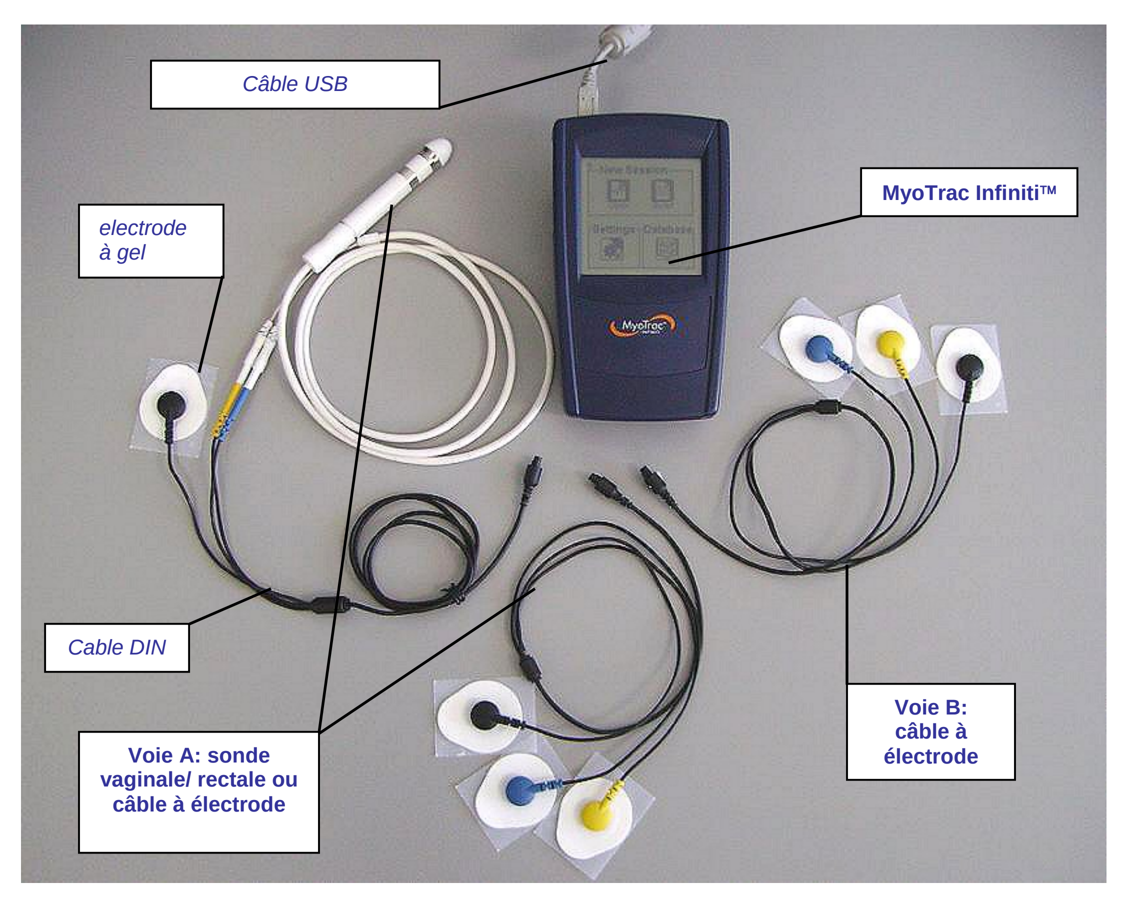
GUIDE DE DÉMARRAGE

Ce chapitre vous explique comment connecter les différents accessoires de votre Myotrac Infiniti et fait un survol rapide des fonctions principales du logiciel BioGraph Infiniti, afin de vous faire rapidement prendre en main votre système. Pour une description plus détaillée des fonctions du programme, veuillez vous référer au manuel du logiciel (Guide de démarrage de BioGraph Infiniti, qui est installé sur votre ordinateur dans “BioGraph Infiniti Docs & Editors”) ou à l’aide contextuelle en appuyant simplement sur la touche F1 de votre clavier, lorsque le logiciel est ouvert. Pour en savoir plus sur l’appareil lui-même, veuillez consulter le manuel de l’utilisateur.

Les exercices et les protocoles sont décrits dans le chapitre suivant (Description de la Suite Continence).

CONNECTER LE SYSTÈME

L’image ci-dessous illustre comment connecter les différents câbles du système. Connectez le câble USB sur votre appareil ou est affiché ⭍ et l’autre partie à votre PC. Les sondes vaginale ou rectale se branchent sur la voie A et le câble à électrodes sur la voie B. La voie B est utlisée pour monitorer les muscles accessoires.



Connection des accessoires





Connection à un PC de bureau **Connection à un PC portable**

DÉMARRER UNE SÉANCE

Il vous est proposé deux types de séances:

- La **séance libre** qui est une séance sans limite de temps et qui propose une série d'exercices de votre choix (jusqu'à 5 exercices par séance).
- La **séance scénarisée**, ou guidée qui, elle, est définie à l'avance. Votre patient doit suivre les instructions à l'écran.

La **séance libre** est généralement utilisée pour entrainer le patient, lorsqu'il vous avez besoin de flexibilité et que vous avez besoin de changer rapidement les paramètres de la séance, en fonction des réactions du patient. La **séance scénarisée** est importante pour l'évaluation et le suivi des séances, lorsqu'une approche standardisée et constante est plus appropriée. Même s'il est possible de comparer et créer des rapports de tendance avec les séances libres, les séances scénarisées sont plus appropriées, car les données sont plus comparables d'une séance à l'autre.

Note : *Pour une description plus détaillée, veuillez vous référer au manuel du logiciel (Guide de démarrage de BioGraph Infiniti, qui est installé sur votre ordinateur dans "BioGraph Infiniti Docs & Editors").*

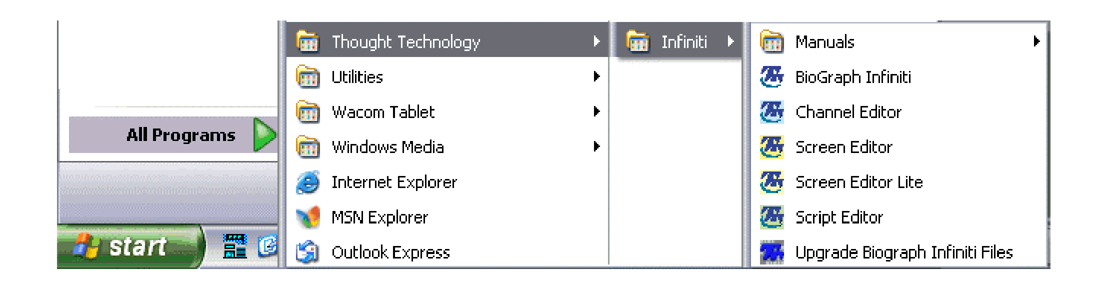
La suite du chapitre va vous expliquer comment démarrer une séance libre ou guidée et les différentes options de base.

Démarrer le programme

Après avoir effectué les branchements nécessaires décrits plus haut, allumez votre MyoTrac Infiniti et démarrez le programme :

Pour démarrer le programme, double-cliquez sur l'icône BioGraph Infiniti se trouvant sur le Bureau. Vous pouvez aussi le trouver à partir de Démarrer\Programmes\Thought Technology\Infiniti\:





Le programme commence toujours par l'affichage de l'écran du menu principal.

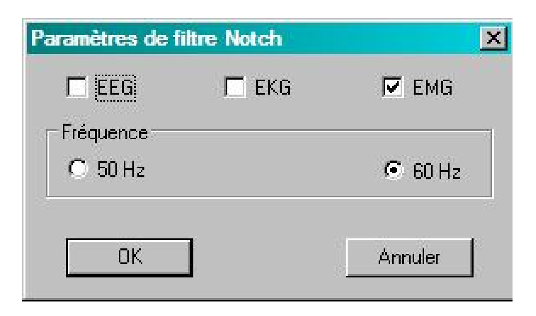


Ecran prinicipal

Première utilisation: Configurer le Filtre Notch

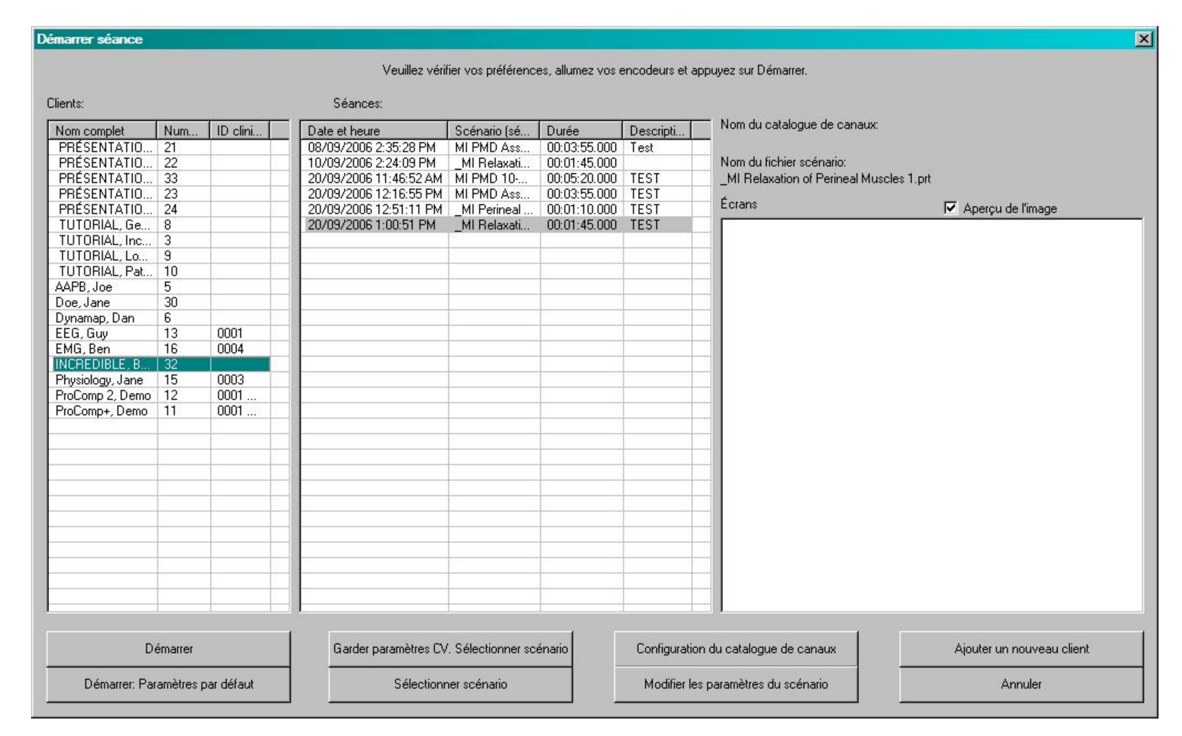
Avant de commencer, assurez-vous d'avoir configuré le filter Notch en fonction du pays dans lequel vous vous trouvez :

- Cliquez sur “Options” en haut à gauche.
- Selectionnez “Filtre Notch” dans le menu.
- Cliquez sur 50 ou 60 Hz en fonction de votre pays (exemple : 50 Hz en Europe, 60 Hz en Amérique du Nord).
- **Il n'est nécessaire de le faire qu'une seule fois, à la première utilisation du logiciel. Le logiciel conservera votre configuration lors d'utilisations futures.**



Démarrer une séance scénarisée (guidée)

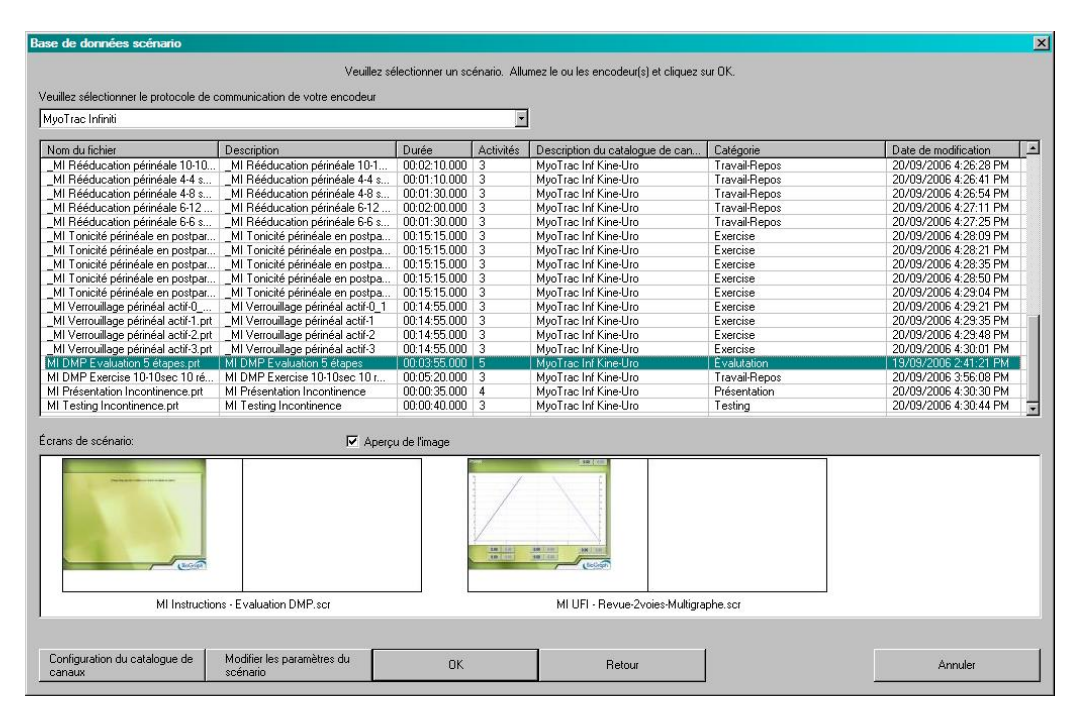
- Cliquez sur le bouton « Séance scénarisée (guidée) » dans l'écran principal.
- Sélectionnez un dossier Client ou ajoutez un nouveau Client, et ce, à partir de la fenêtre « Démarrer séance ».



Fenêtre Démarrer Séance

Pour enregistrer une nouvelle séance scénarisée (guidée):

- Cliquez sur « Sélectionner scénario » pour afficher la base de données de scénarios.



Fenêtre Base de Données Scénario

- Sélectionnez “MyoTrac Infiniti” comme protocole de communication.
- Choisissez le scénario désiré et cliquez sur OK.
- Cliquez ensuite sur OK. Si vous utilisez votre appareil pour la première fois, le programme vous demandera d’entrer deux codes fournis avec votre appareil. Cette étape est décrite plus bas (**Première utilisation : Entrée des codes**).

- Enfin cliquez sur le bouton ▶ pour démarrer la séance et suivez les instructions.

Pour enregistrer une nouvelle séance avec un scénario utilisé lors d’une séance précédante:

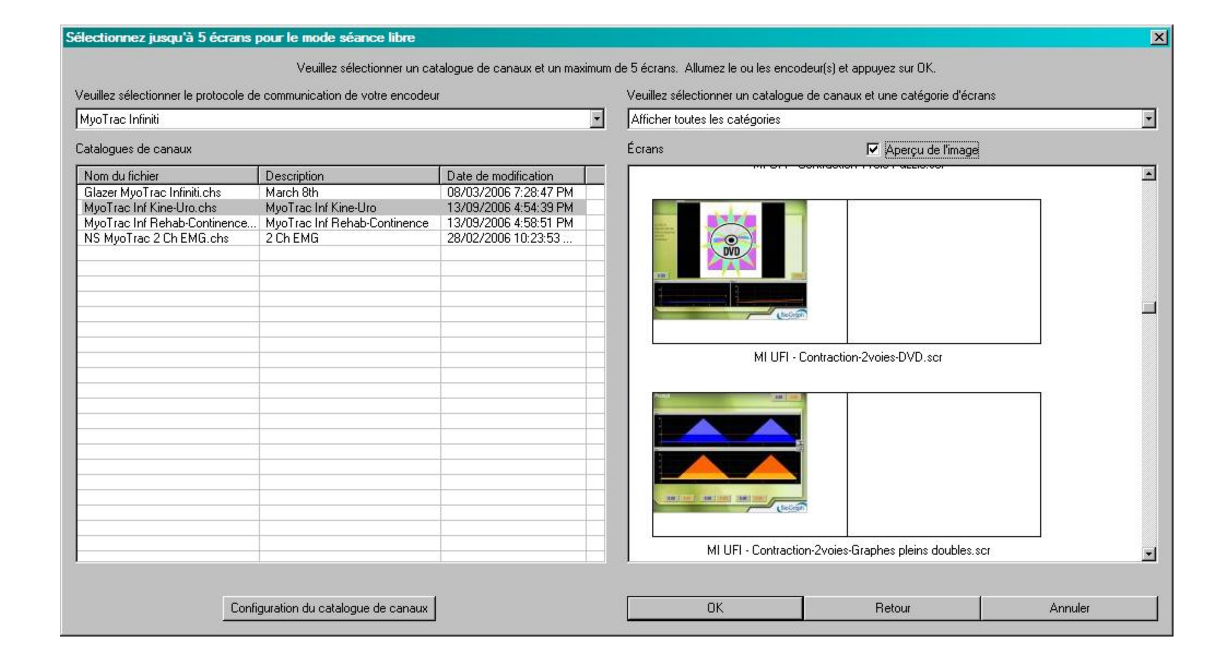
- A partir de la fenêtre « Démarrer séance », sélectionnez une séance de votre client dans la liste nommée “Séances“. Ceci vous permet d’utiliser de conserver les changements que vous auriez faits pour cette séance.

- Cliquez ensuite sur OK. Si vous utilisez votre appareil pour la première fois, le programme vous demandera d’entrer deux codes fournis avec votre appareil. Cette étape est décrite plus bas (**Première utilisation : Entrée des codes**).

- Enfin cliquez sur le bouton ▶ pour démarrer la séance et suivez les instructions.

Démarrer une séance libre

- Cliquez sur le bouton « Séance libre » dans l'écran principal.
- Sélectionnez un dossier Client ou ajoutez un nouveau Client.
- Sélectionnez « Définir nouvelle séance » pour ouvrir la fenêtre de sélection des écrans. Chaque écran correspond à un exercice. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 5 écrans.
- Pour cela, sélectionnez "MyoTrac Infiniti" comme protocole de communication.
- Ensuite sélectionnez le catalogue de canaux "Myotrac Infiniti Kine-Uro.chs".
- Sélectionnez un ou plusieurs écrans dans la liste de droite. Pour sélectionner plusieurs écrans, gardez la touche CTRL enfoncée pendant la sélection. Les écrans sont triés par catégorie. Vous pouvez voir les écran d'une seule catégorie ou afficher toutes les catégories.



- Cliquez ensuite sur OK. Si vous utilisez votre appareil pour la première fois, le programme vous demandera d'entrer deux codes fournis avec votre appareil. Cette étape est décrite plus bas (**Première utilisation : Entrée des codes**).
- Enfin cliquez sur le bouton pour démarrer la séance et suivez les instructions.

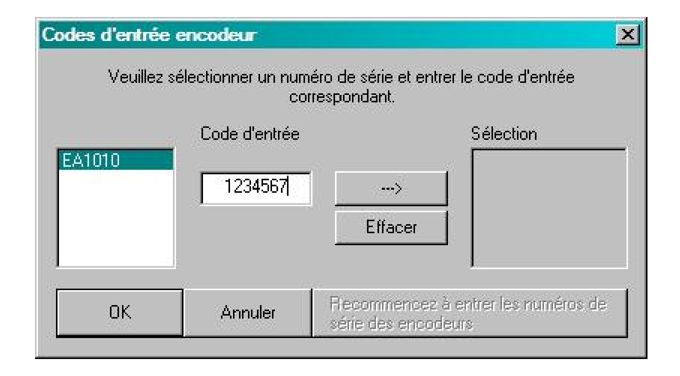
Première utilisation: entrée des codes

Si c'est la première fois que vous utilisé votre MyoTrac Infiniti sur votre ordinateur, vous devez entrer les codes qui vous ont été fournis. Ces codes sont demandés la première fois que vous démarrez une séance.

- Lorsque la boîte de dialogue Codes d'entrée encodeur apparaît, sélectionnez le numéro de série de l'encodeur dans la case situé à gauche (ex. EA1010, le numéro de série se trouve sur le panneau arrière de l'unité).

- Entrez votre code d'entrée (qui se trouve à l'intérieur du compartiment des piles) et appuyez sur la flèche pour déplacer le numéro de série de la case gauche à la case de sélection située à droite.

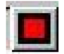
- Une fois cette étape complétée, appuyez sur OK.



- Vous devez maintenant entrer le code d'application de votre système. Ce numéro a aussi été fourni lors de l'achat du système. Entrez le code et appuyez sur OK lorsque vous avez terminé.



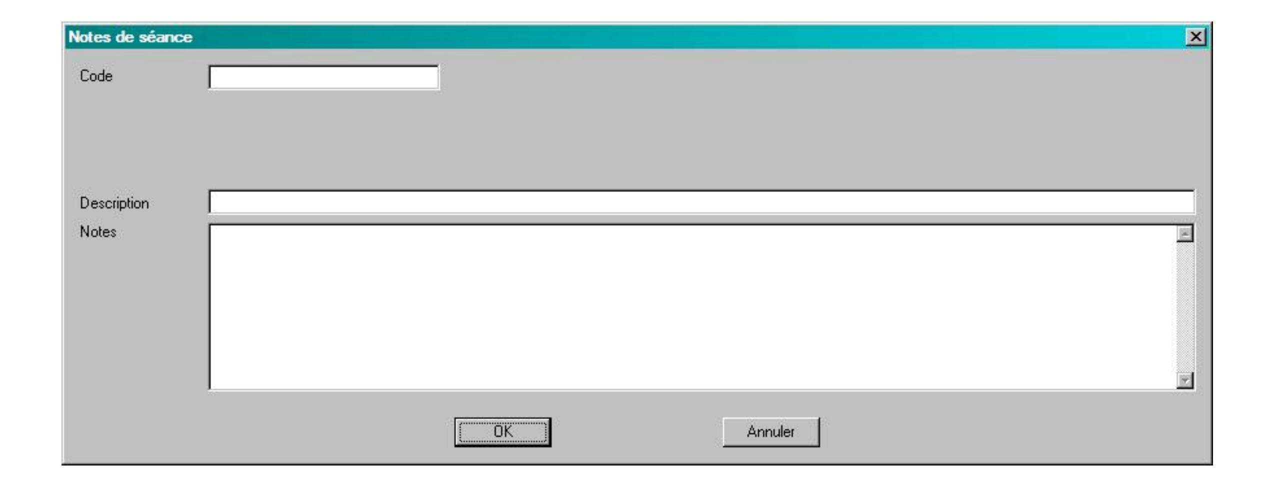
POUR ARRÊTER UNE SÉANCE

Pour terminer l'enregistrement d'une séance, appuyez sur le bouton **Arrêter**: 

- Le programme demande si vous voulez sauvegarder les données enregistrées. Cliquez sur « Sauvegarde » :



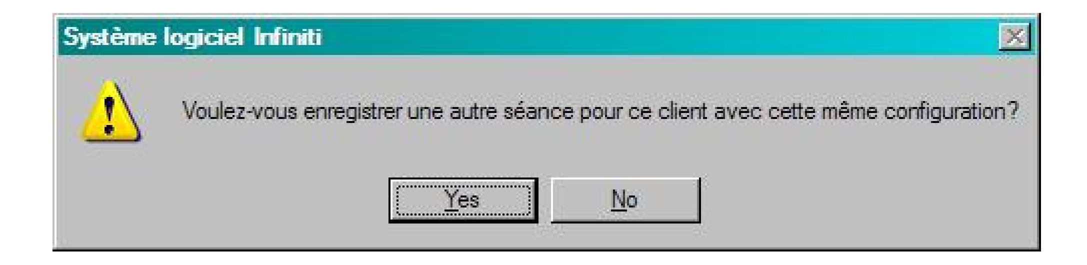
- Ensuite la fenêtre des notes de séance apparaît, ce qui vous permet de rentrer vos données relatives à cette séance:



- Cliquez sur OK pour continuer. On vous demande ensuite si vous voulez enregistrer une autre séance. Cliquez sur Non. Vous pouvez ensuite revisionner ou faire la revue de la séance.



- Si vous cliquez sur Non, le programme vous demande si vous voulez enregistrer une séance avec la même configuration (mêmes écrans ou même scénario).

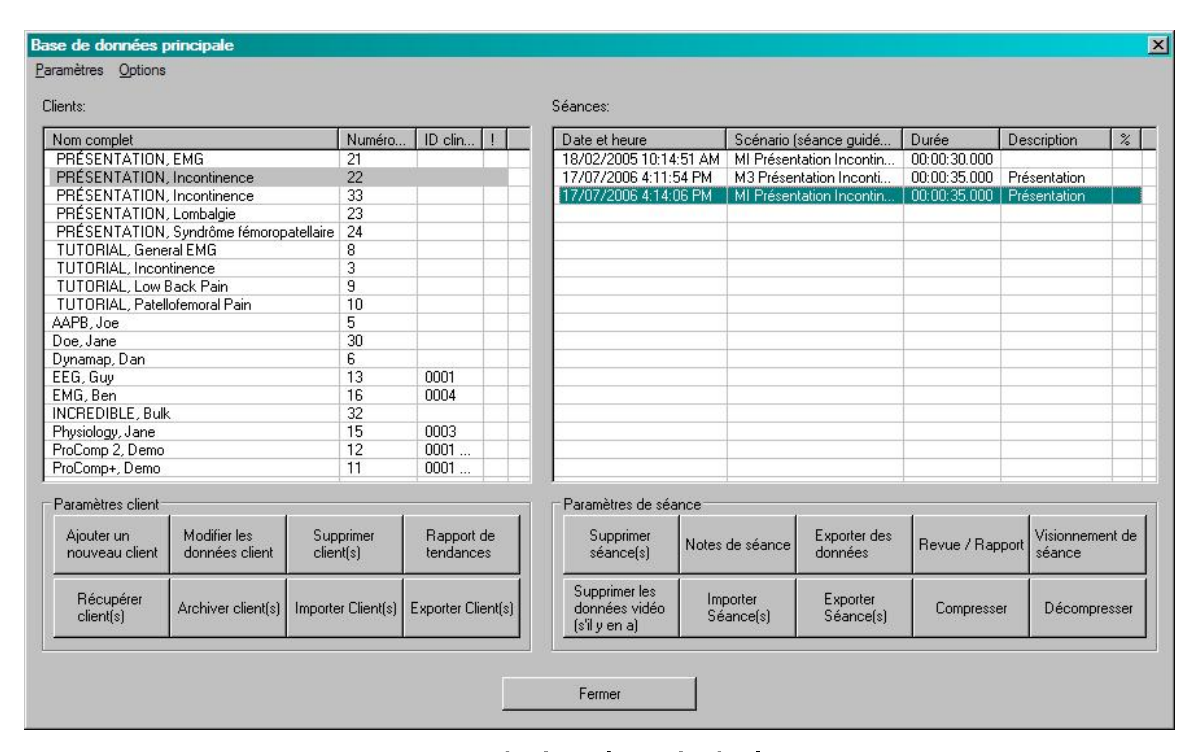


- Si vous cliquez sur Non, le programme retrourne à l'écran principal.

VISIONNEMENT D'UNE SÉANCE

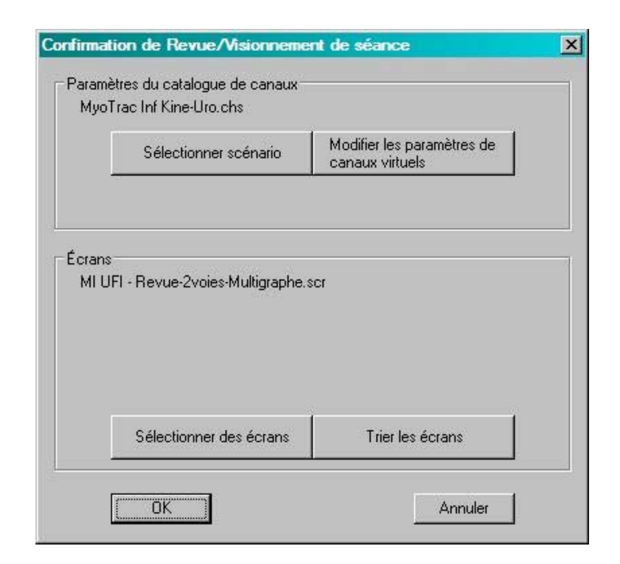
Le visionnement d'une séance est une sorte de « playback » en temps réel, contrairement à la revue qui affiche toutes les données en une seule fois.

- Sélectionnez "Base de données" depuis l'écran principal.
- Dans la base de données, sélectionnez le client dont vous voulez visionner la séance.

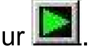


Base de données principale

- Sélectionnez la séance dans la liste de droite et cliquez sur « Visionnement de séance » en bas à droite.



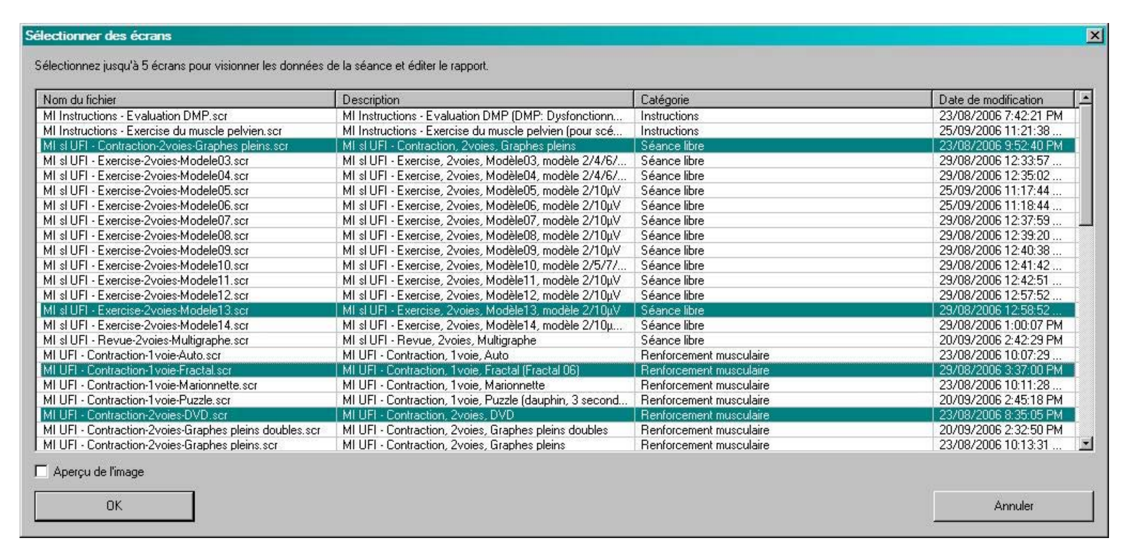
- **Si vous visionnez une séance scénarisée :**

  Cliquez sur “Fermer” et ensuite sur .

- **Si vous visionnez une séance libre:**

  Cliquez sur “Sélectionner des écrans” et choisissez jusqu’à 5 écrans (tenir la touché CTRL enfoncée pour la selection de plusieurs écrans).

  Cliquez sur OK et ensuite sur



Fenêtre “Sélectionner des écrans”

REVUE D’UNE SÉANCE – RAPPORT DE SÉANCE

Après avoir enregistrer une séance, vous pouvez analyser les données lors de la revue de la séance. Ce mode vous permet de faire défiler les graphes, regarder les statistiques sur une période de votre choix et imprimer un rapport.

Revue

- Sélectionnez “Base de données” depuis l’écran principal.
- Dans la base de données, sélectionnez le client dont vous voulez revoir la séance.

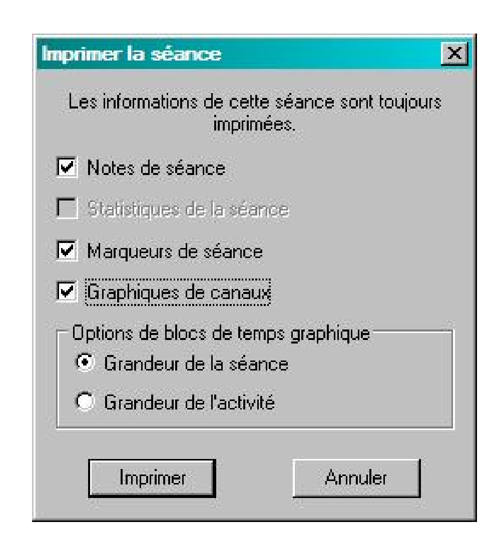
- Sélectionnez la séance dans la liste de droite et cliquez sur « Revue / Rapport » en bas à droite.
- Cliquez sur “Sélectionner des écrans”.
- Sélectionnez la catégorie « Évaluation – Revue » et choisissez jusqu’à 5 écrans (tenir la touché CTRL enfoncée pour la sélection de plusieurs écrans).
- Cliquez sur OK.

Rapports

- Cliquez sur “Options” en haut de l’écran, **lorsque vous êtes en mode revue**.
- Choisissez “Sélectionnez les statistiques de la séance libre”.
- Choisissez “Montrer seulement les canaux marqués comme statistiques” et sélectionnez les statistiques que vous désirez voir sur le rapport.

Note: Cette option est désactivée pour les séances dirigées, car les statistiques sont prédéfinies.

- Cliquez sur l’icône située en haut à droite de l’écran de revue.
- Sélectionnez ce que vous désirez voir apparaître sur le rapport.
- Cliquez sur “Imprimer” et un fichier MS WORD s’ouvre. Vous pouvez alors imprimer votre rapport.



OPTIONS DE LA BARRE D’OUTILS

Durant l’enregistrement, la revue ou le visionnement d’une séance libre, il y a différentes options à votre disposition sur une barre d’outils en haut de l’écran. Pour en apprendre plus sur ces options, il suffit de positionner le curseur de la souris devant l’icône désirée et appuyer sur la touché F1. Une aide contextuelle alors apparaitra. Cependant les options les plus courantes sont décrites ci-dessous.

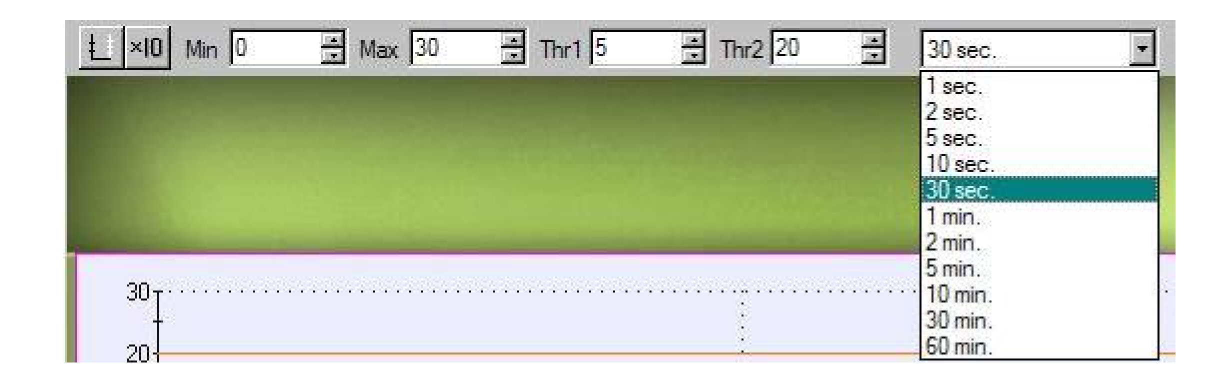
Passage d’un écran à l’autre

Si vous avez sélectionné plusieurs écrans, vous pouvez passer de l’un à l’autre en cliquant sur les boutons numériques sur la barre d’outils :



Ajustement des échelles et des seuils

Lorsque vous sélectionnez un graphe en cliquant dessus, vous pouvez changer les échelles et les seuils dans la barre d'outils, tel qu'illustré ci-dessous.



- **Echelle verticale :** vous pouvez changer le minimum et le maximum via les flèches par incrément de 0.1 et par incrément de 1 en cliquant sur ×I0, ou en tapant directement la valeur.

- **Graphes multi-ligne – passer de l'axe Y1 à Y2 :** Le graphe multi-ligne a deux axes, un à gauche et un à droite. L'échelle des deux graphes peut être changée de façon indépendante en cliquant sur le bouton de gauche:
  - o Sélection de l'axe de gauche :
  - o Sélection de l'axe de droite :

- **Seuil :** les seuils peuvent être ajustés de la meme façon, via les boîtes identifiées par « Thr1 » et « Thr2 ». Thr2 est utile seulement pour les graphes multi-ligne.

- **Echelle de temps :** la valeur par défaut est 30 secondes. Vous pouvez la changer grâce à la liste à gauche de la barre d'outils (voir illustration ci-dessus).

MODIFIER LES ÉCRANS AVEC L'ÉDITEUR D'ÉCRANS ÉDITION SIMPLIFIÉE

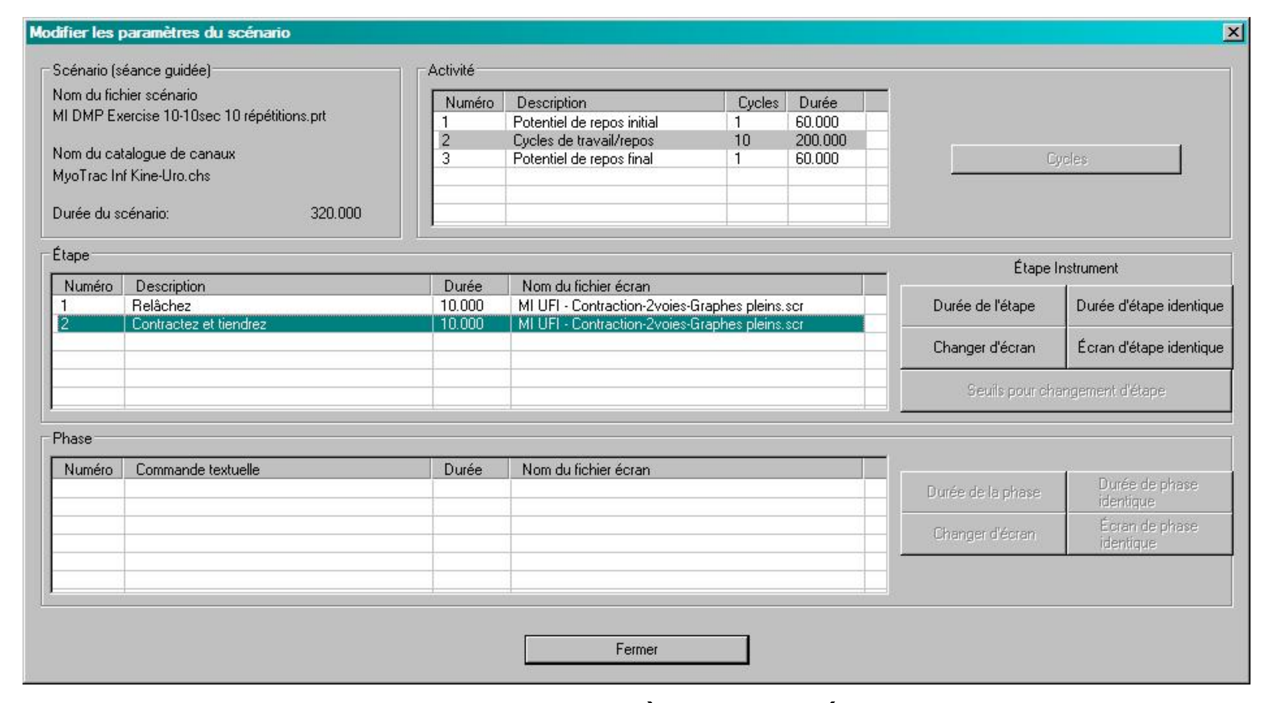
Les écrans peuvent être modifiés avec l'éditeur d'écran. Vous pouvez changer les sons, le texte et certains paramètres. Pour en apprendre plus sur ces fonctionnalités, veuillez vous référer au manuel du logiciel (Guide de démarrage de BioGraph Infiniti, qui est installé sur votre ordinateur dans "BioGraph Infiniti Docs & Editors").

CHANGER LES PARAMÈTRES D'UN SCÉNARIO

Le nombre et la durée des activités peuvent être changés pour un scénario donné. Vous pouvez aussi changer la durée totale de la séance, ainsi que les écrans utilisés. Ces changement se font juste avant de commencer la séance.
Pour en apprendre plus sur ces fonctionnalités, veuillez vous référer au manuel du logiciel (Guide de démarrage de BioGraph Infiniti, qui est installé sur votre ordinateur dans “BioGraph Infiniti Docs & Editors”).

- Cliquez sur “Séance scénarisée” et sélectionnez un scénario.
- Cliquez sur “Modifier les paramètres du scénario”.
- Sélectionnez l’activité que vous voulez modifier.
- Sélectionnez l’étape et cliquez sur “Changer d’écran” pour utiliser un écran différent, ou “Durée de l’étape” pour changer sa durée. Dépendamment du type d’étape, certains boutons peuvent être désactivés.

Note: Les changements sont enregistrés seulement pour cette séance.



MODIFIER LES PARAMÈTRES DU SCÉNARIO

DESCRIPTION DE LA SUITE CONTINENCE

La plupart des problèmes d'incontinence peuvent être améliorés avec le biofeedback. Les patients développent le contrôle de leurs muscles pelviens avec le renforcement, la réduction des activités musculaires excessives ou l'utilisation plus appropriée des muscles. Les exercices (écrans) et les protocoles (scénarios) ont été conçus dans ce but.

La meilleure façon de prendre en main votre nouveau système Biofeedback est de commencer par visionner la présentation sur l'incontinence et d'essayer le scénario « Testing Incontinence » qui vous permettra de vous entrainer à enregistrer une séance scénarisée (guidée) et de vous familiariser avec le biofeedback EMG (électromyographie).

Ensuite, sont présentés une série d'écrans (exercices), regroupés par catégorie :

- Évaluation/Revue
- Relâchement
- Renforcement Musculaire
- Exercice

Il existe une catégorie supplémentaire d'écrans, appelée « Rééducation périnéale ». Ces écrans ont la particularité d'avoir des modèles de courbe à suivre. Ils seront décrits plus loin, avec les scénarios qui les utilisent (voir chapitre « Scénarios pour séances scénarisées »).

Il y a enfin la catégorie d'écrans « séance libre ». Pour la majorité, ce sont une copie des écrans de la catégorie « Rééducation périnéale » (identifés par le même nom mais avec le préfixe « M3 sl »), à la différence près que les modèles ici se poursuivent indéfiniment. Techniquement tous les écrans peuvent être utilisés pour une séance libre, mais ces écrans en particuliers ont été regroupés dans cette catégorie pour en donner un accès plus rapide.

La plupart des écrans montrent des statistiques. Certaines sont calculées progressivement, en prenant en compte toute la séance depuis le début (pour les écrans avec modèle), d'autres sont calculées de façon cyclique (pour les écrans sans modèle).

Les types de feedback que vous trouverez sont très variés, tant sur le plan audio (musiques, tonalités, sons et commandes vocales) que visuel (graphes, animations, jeux et films).

PRÉSENTATION SUR L'INCONTINENCE

Cette présentation vous initie à l'utilisation des sondes et aux types de paramètres à observer lors d'un testing. Les captures d'écran ci-dessous sont dans le même ordre que dans la presentation.

Pour visualiser la présentation sur l'incontinence:

- **Suivez les mêmes étapes que le visonnement d'une séance scénarisée.**
- **Sélectionnez le nom du client, "PRÉSENTATION Incontinence".**
- **Sélectionnez la séance: "17/07/2006 4:11:54 PM MI Présentation Incontinence.prt 00:00:35.000" (MI Présentation Incontinence).**



TESTING INCONTINENCE

Ce scénario vous introduit au testing de l'incontinence avec l'EMG. À utiliser après la présentation sur l'incontinence. Le deuxième écran, MI UFI - Vue d'ensemble-t2 explique le positionnement des électrodes ainsi que le scénario. Le troisième écran, MI UFI - Incontinence-p3, peut être utilisé en mode séance libre.



LES ÉCRANS

Utiliser un écran plutôt qu'un scénario permet de proposer une plus grande variété d'exercices et donc de pousser le patient un peu plus loin dans la rééducation.

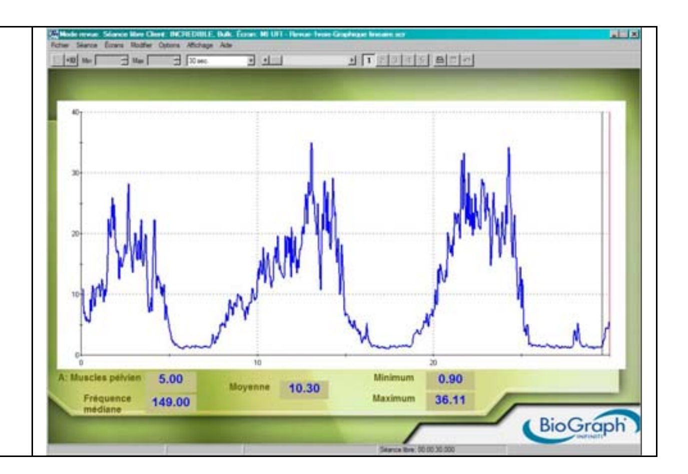
Évaluation/ Revue

Les écrans regroupés sous cette catégorie ont été conçus pour analyser l'état des muscles du patient à chaque étape de l'entrainement et de la rééducation. La variété de graphes et des statistiques les accompagnant permettent de prendre connaissance de l'ètat du muscle. En comparant les résultats de la séance courante à la précédente, vous pouvez voir ce qui a besoin d'être amélioré à la prochaine séance et aussi quelle technique utiliser.

MI UFI - Revue-1voie-Graphique lineaire

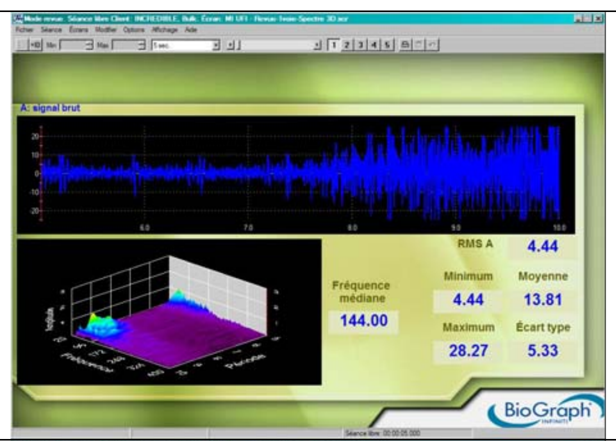
Un écran tout simple affichant la voie A. La valeur instantanée ainsi que différentes statistiques sont aussi affichées.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



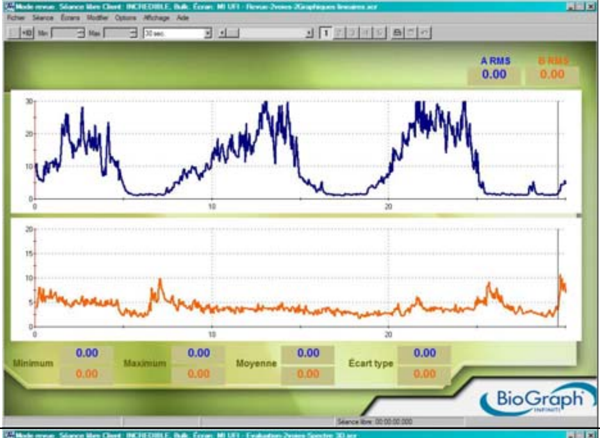
MI UFI - Revue-1voie-Spectre 3D

C'est un écran montrant la voie A seulement : EMG brute sur le graphe, les fréquences de 20 à 400 Hz sur le pectre 3D, les valeurs instantanées, statistiques et fréquence médiane.



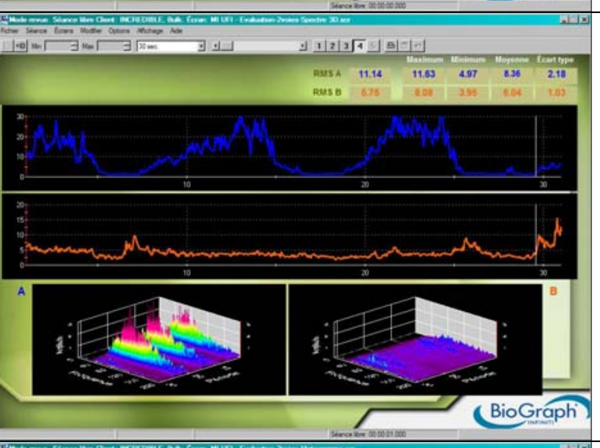
MI UFI - Revue-2voies-2Graphiques lineaires

Le graphe du haut correspond à la voie A et celui du bas à la voie B. La valeur instantanée ainsi que différentes statistiques pour chaque voie sont aussi affichées.



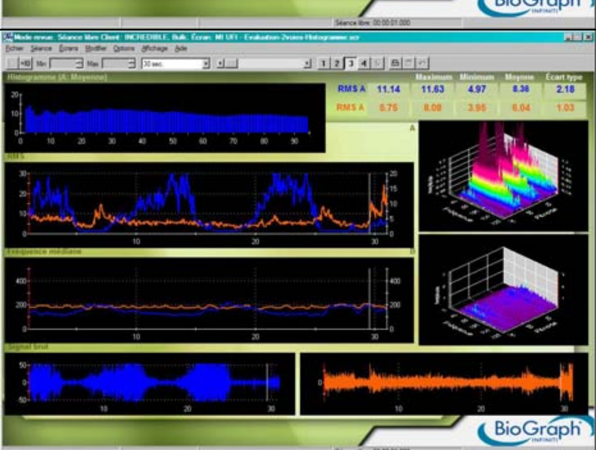
MI UFI - Evaluation-2voies-Spectre 3D

Les signaux des voies A et B sont présentés de différentes façons: graphes, spectre 3D et valeur numériques.



MI UFI - Evaluation-2voies-Histogramme

Cet écran permet une évaluation et une revue de séance plus avancée, pour ceux qui ont une connaissance plus approfondie de l'électromyographie ou qui veulent l'étudier. L'histogramme affiche la moyenne des voies A et B toutes les 5 secondes. Le multigraphe du haut affiche la valeur EMG RMS, celui en dessous, la fréquence médiane pour les deux voies. Les deux graphes du bas affichent la valeur brute EMG et les spectres 3D montrent les fréquences de 20Hz à 200Hz.



MI UFI - Evaluation-2voies-2 colonnes

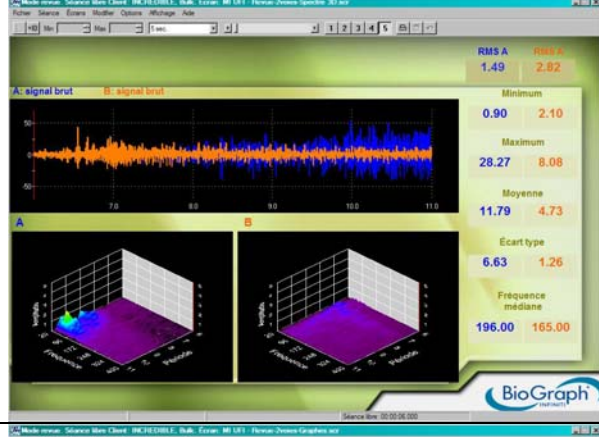
Le but de cet écran est de voir si le signal de la voie A peut être maintenu au dessus ou en dessous du seuil pour une durée donnée. Pendant ce temps, le signal de la voie B doit être maintenu en dessous du seuil.

Cet écran peut aussi être utlisé pour les exercices.

Ouvrez cet écran dans l'éditeur d'écrans (édition simplifiée) pour changer la durée en double-cliquant à côté de « Secondes »,

MI UFI - Revue-2voies-Spectre 3D

Ceci est laversion deux voirs de ***MI UFI - Revue-1voie-Spectre 3D***

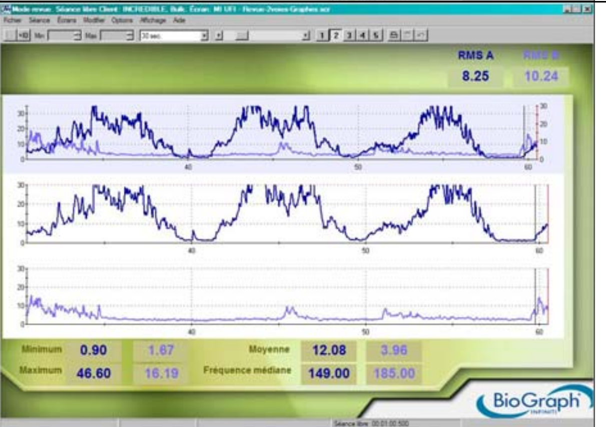


MI UFI - Revue-2voies-Graphes

Les signaux des voies A et B peuvent être comparés (graphe du haut) ou analysés séparément (deux graphes du bas).

Note: pour le graphe du haut, l'échelle de A est à gauche et celle de B est à droite.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

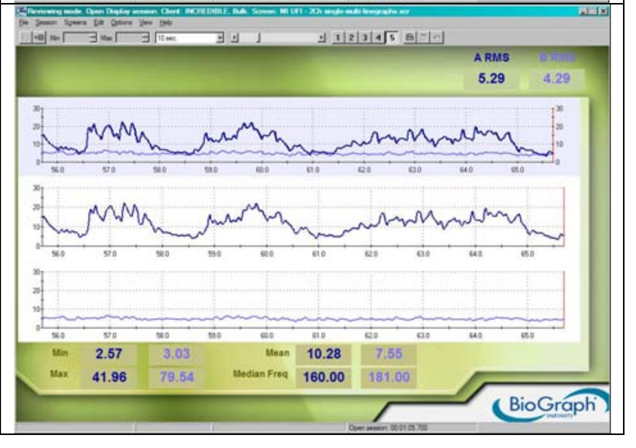


MI UFI - Revue-2voies-Graphes

Les signaux des voies A et B peuvent être comparés (graphe du haut) ou analysés séparément (deux graphes du bas).

Note: pour le graphe du haut, l'échelle de A est à gauche et celle de B est à droite.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



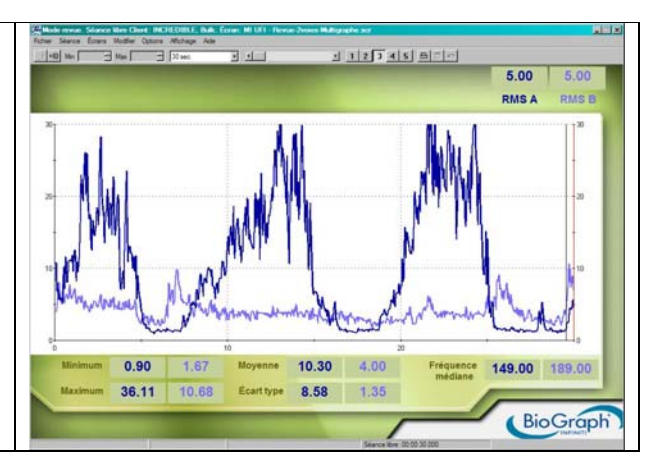
MI UFI - Revue-2voies-Multigraphe

Les signaux des deux voies sont affichées sur le meme graphe pour une comparaison plus aisée.

Note: l'échelle de A est à gauche et celle de B est à droite.

Séance libre:
MI sl UFI - Revue-2voies-Multigraphe

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

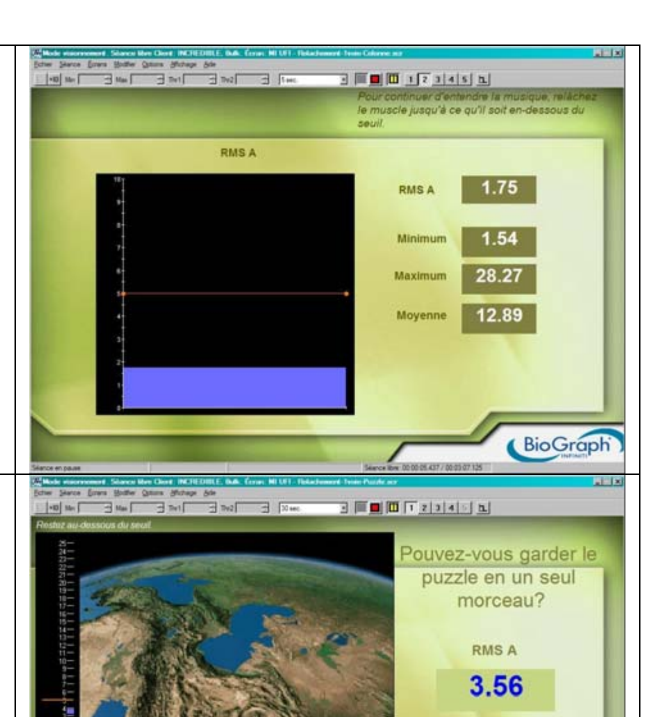


Relâchement

Les écrans regroupés sous cette catégorie ont été conçus pour abaisser l'activité musculaire. Le feedback typiquement encourage le patient à relâcher la tension musculaire par des signaux visuels ou auditifs.

MI UFI - Relachement-1voie-Colonne

Une simple colonne est idéale pour les individus qui ont besoin de se concentrer sur le relâchement. Lorsque le seuil est placé au dessus du potentiel de repos du patient, on peut entendre une musique douce et ce, tant que le signal reste en dessous de ce seuil. L'objectif est d'aider au relâchement par un feedback audio apaisant.

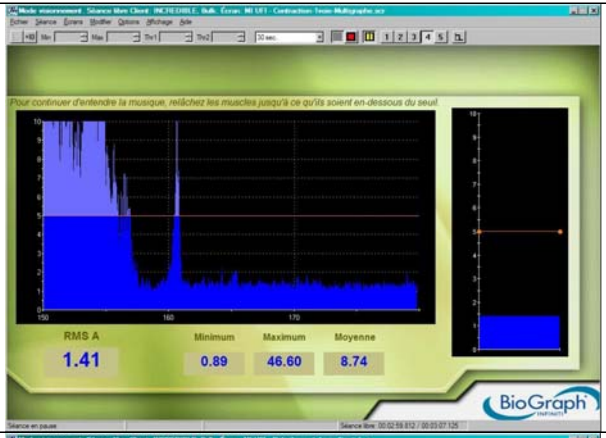


M3 UFI - Relachement-1voie-Puzzle

Si vous placez le seuil de l'animation en-dessous du potentiel de repos du patient, l'exercice devient un plus grand défi. Lorsque le muscle relâche, le patient est récompensé par des piéces du puzzle qui apparaissent, le tout ponctué par une légère tonalité. Une alarme préviendra le patient s'il retourne au dessus du seuil.

MI UFI - Relachement-1voie-Multigraphe

Un simple graphe plein: lorsque le signal tombe au dessous du seuil, le patient est recompense en écoutant de la musique.



MI UFI - Relachement-1voie-Fractal

Cet écran aide le patient à comprendre la difference entre contraction et relâchement. Ajustez l'échelle de l'animation (à gauche) à une valeur maximale qui est appropriée pour une faible contraction sub-maximale. Placez le seuil au milieu. Lorsque le patient tient une contraction sub-maximale et que le signal passe au-dessus du seuil, le fractal se remplit. Lorsque le patient relâche la contraction et que le signal descend en dessous du seuil, le fractal s'ouvre lentement et une musique relaxante est entendue.

L'animation prend environ 20 secondes pour se complèter, 10 secondes de chaque côté du seuil.

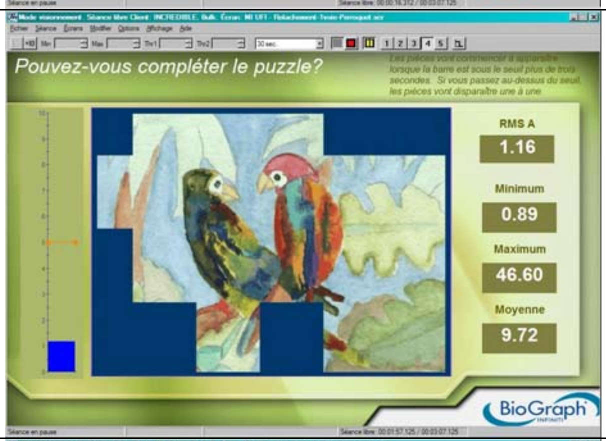
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

MI UFI - Relachement-1voie-Perroquet

Une contraction maintenue durant environ 20 secondes au-dessus du seuil supprime des pièces du puzzle. Un relâchement d'environ 20 secondes en dessous du seuil complète le puzzle et récompense le patient par une douce musique.

La musique démarre tout de suite en dessou du seuil, mais le puzzle commence à se remplir seulement après 3 secondes.

Cet écran peut aussi être utlisé pour le renforcement musculaire.



MI UFI - Relachement-1voie-Perroquet2

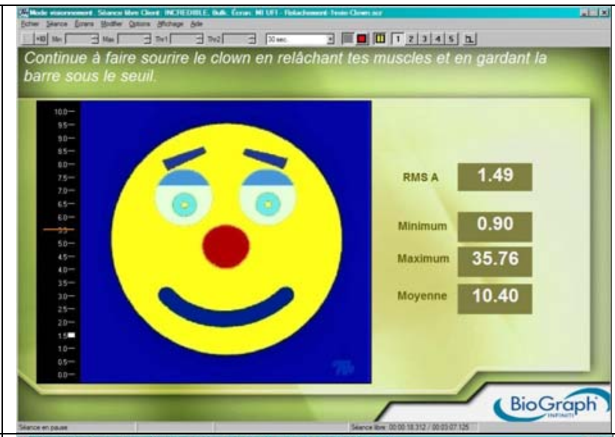
Une contraction maintenue durant environ 20 secondes au-dessus du seuil supprime des pièces du puzzle. Un relâchement d'environ 20 secondes en dessous du seuil complète le puzzle et récompense le patient par une douce musique.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



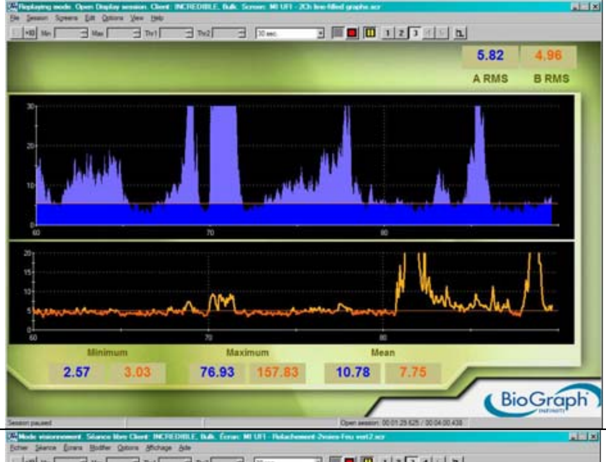
MI UFI - Relachement-1voie-Clown

Une contraction maintenue d'environ 3-4 secondes au dessus du seuil fait perdre le sourire au clown et supprime la musique. Si le muscle se relâche environ 3-4 secondes en-dessous du seuil, le clown retrouve le sourire et joue une musique joyeuse.



MI UFI - Relachement-2voies-Graphe plein

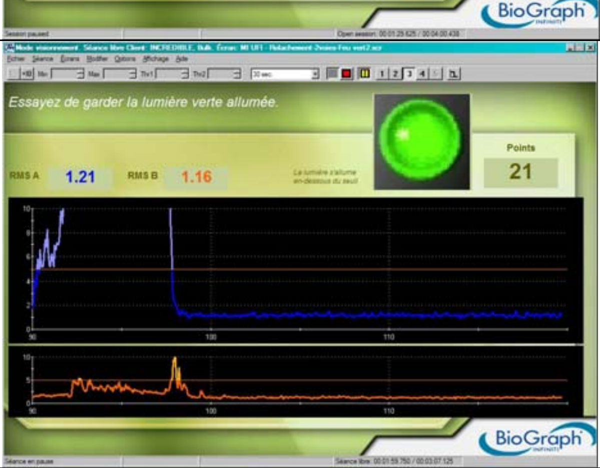
Le graphe plein correspond à la voie A, la ligne rouge à la voie B. Une musique douce est entendue lorsque les deux voies sont sous leur seuil respectif.



MI UFI - Relachement-2voies-Feu vert2

Lorsque la voie A descend en dessous du seuil, la couleur du signal change. Un compteur de points s'incrémente tant que la ligne bleue reste en dessous du seuil. Si elle passe au dessus du seuil, le compteur repare à zéro et la musque s'arrête.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

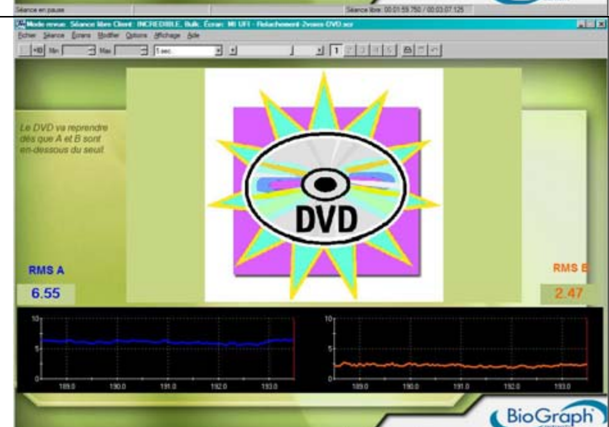


MI UFI - Relachement-2voies-DVD

Le DVD joue tant que les deux voies sont sous leur seuil respectif. Si l'une ou l'autre passe au dessus du seuil, le DVD se met sur pause.

Vous devez d'abord placer un DVD de votre choix dans le lecteur.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



Renforcement Musculaire

Les écrans regroupés sous cette catégorie sont utilisés pour renforcer les contractions du muscle monitoré sur la voie A (sonde vaginale ou rectale).

Le feedback fonctionne de façon simple, il réagit lorsque le signal musculaire dépasse un seuil et/ou proportionnellement à l'intensité de la contraction. La contraction doit être soutenue pour que le feedback soit effectif. Ainsi, le but final de ces exercices n'est pas autant de dépasser un seuil ou d'obtenir une contraction maximale que d'obtenir une contraction prolongé.
Placez le seuil à un niveau atteignable par le patient. Typiquement, le seuil devrait être ajusté à 40% de la moyenne d'une contraction de 10 secondes. Cependant, la plupart des cliniciens font au jugé, en fonction du patient et de son comportement durant la séance.

Afin que le muscle puisse améliorer sa capacité à maintenir une contraction, il est nécessaire d'avoir des temps de repos entre les contractions. Les séances libres n'ont pas de cycles travail-repos, vous devez donc aménager vous même ces périodes de repos.

Plusieurs écrans utilisent les deux voies A et B. Le muscle de la voie A doit rester au dessus du seuil tandis que la voie B doit rester en dessous pour que le feedback soit effectif et que l'image s'anime à l'écran. La durée de l'animation varie suivant l'ecran (de quelques secondes à environ 45 secondes). Si A redescend en dessous du seuil, l'animation s'arrête. Mais si B passe au-dessus du seil, l'animation repart à zéro. La durée de l'animation (et donc de la contraction) n'est pas le critère à retenir quant à la bonne ou mauvaise condition du patient.

Les paramètres à ajuster en fonction du patient sont plutôt le niveau du seuil ou l'échelle de l'animation (lorsque le feedback est proportionnel).

M3 UFI - Contraction-1voie-Auto

L'auto se transforme et stimule la musique quand le signal est au dessus du seuil. La musique devient plus douce lorsque le signal s'approche du seuil et devient plus forte quand elle s'en écarte.

L'auto arrête de bouger et une tonalité régulière se fait entendre lorsque le signal est en-dessous du seuil.

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



M3 UFI - Contraction-1voie-Fractal

Le fractal se ferme partiellement lorsque le signal est au-dessus du seuil et s'ouvre puis disparaît quand le signal est en dessous.

Le feedback audio est différent au dessus et en dessous du seuil. Au dessus, c'est une chanson, au dessous c'est un chant d'oiseau.

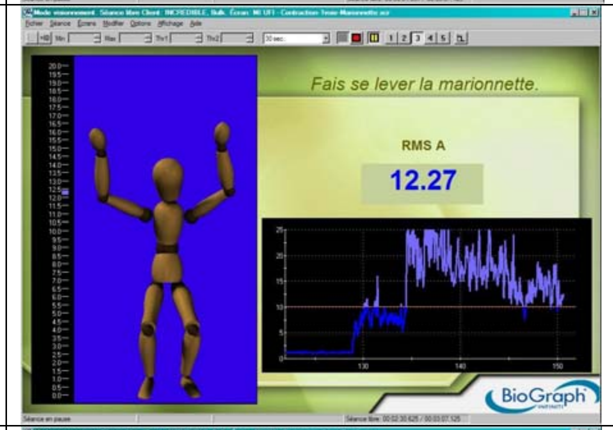
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

M3 UFI - Contraction-1voie-Marionnette

La posture de la marionnette dépend de l'échelle de l'animation (à gauche). Donc la marionette est complètement debout lorsque le signal est au dessus du maximum affiché. Ajustez ce maximum comme si c'était un seuil.

Il n'y a pas de feedback audio dans cet écran.

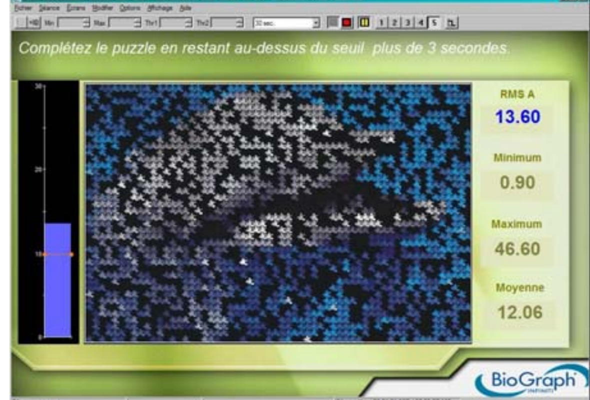
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



M3 UFI - Contraction-1voie-Puzzle

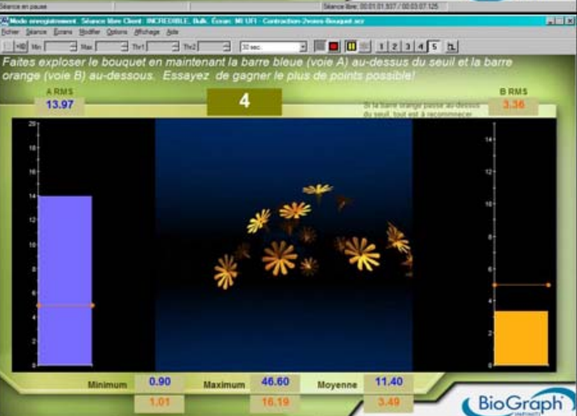
Une chanson est entendue dès que le signal dépasse le seuil. Mais la contraction doit être maintenue au moins 3 secondes au dessus du seuil pour que le puzzle commence à se remplir.
La musique et le puzzle s'arrêtent lorsque le signal redescend en dessous du seuil, mais les deux recommencent dès que le signal repasse au dessus du seuil.

Changer l'échelle de la colonne à gauche ne change pas le comportement de l'animation. C'est le seuil (ligne orange) qui contrôle cette animation.



M3 UFI - Contraction-2voies-Bouquet

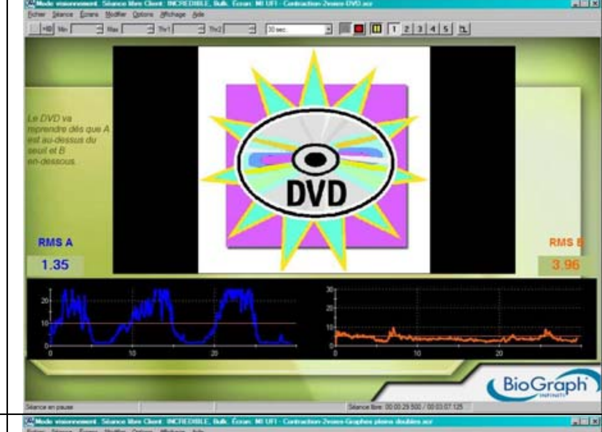
L'animation est conditionnelle aux deux voies. Le bouquet s'éparpillera si le signal sur la voie A (à gauche) reste au dessus du seuil et celui de la voie B (à droite) reste au dessous. Plus A reste au dessus longtemps et B en dessous, plus de points sont accumulés. Si B passe au dessus du seuil, le compteur est remis à zéro et le bouquet se replace. L'animation dure au total environ 30 secondes.



M3 UFI - Contraction-2voies-DVD

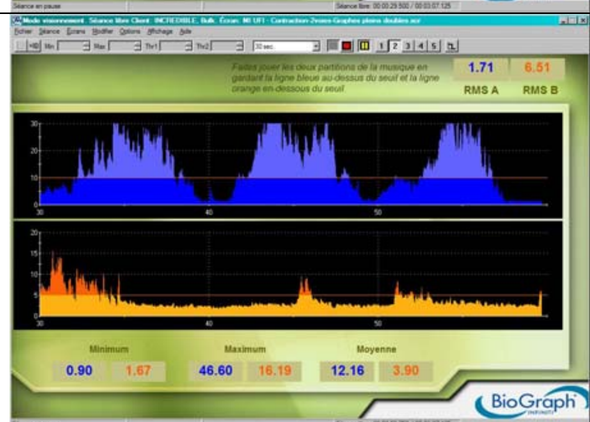
Le DVD joue tant que la voie A est au dessus de son seuil et B sous son seuil. Si l'une ou l'autre des conditions n'est pas respectée, le DVD se met sur pause.

Vous devez d'abord placer un DVD de votre choix dans le lecteur.



M3 UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins doubles

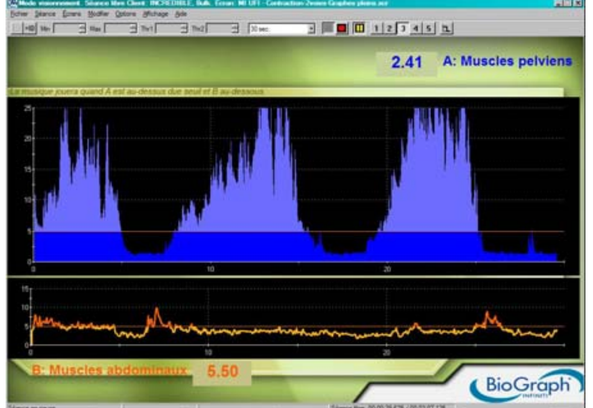
Le feedback audio est une musique à deux pistes, chaque voie contrôlant une piste. Quand la voie A est au dessus de son seuil et B est en dessus, la partition complète est jouée. Lorsqu'aucune de ces conditions n'est rencontrée, la musique s'arrête. Sinon, seulement une partie n'est jouée.



M3 UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins

Le feedback audio est conditionnelle aux deux voies. La musique se fera entendre si le signal sur la voie A (en haut) reste au dessus du seuil et celui de la voie B (en bas) reste au dessous. La couleur du signal change aussi selon que le signal est au-dessus ou en dessous du seuil.

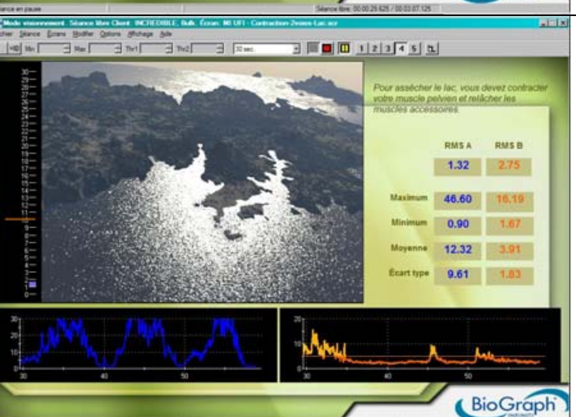
Séance libre :
M3 sl UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins



M3 UFI - Contraction-2voies-Lac

La marée descend et les mouettes chantent lorsque le signal sur la voie A est au dessus du seuil et celui de la voie B est au dessous. Le chant des mouettes et la marée s'arrêtent lorsque A passe au dessous du seuil. La marée redevient haute si B passe au dessus du seuil.

La marée met à peu prés 20 secondes pour descendre.

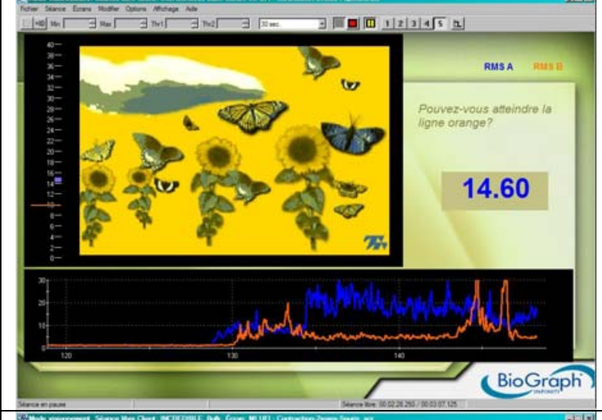


M3 UFI - Contraction-2voies-Papillons

Des papillons et des fleurs apparaissent sous des gazouillis d'oiseaux quand le signal de la voie A dépasse le seuil (à gauche de l'écran). Mais les fleurs et les papillons disparaissent et une musque relaxante se fait entendre lorsque le signal descend sous le seuil.

L'animation des fleurs et des papillons est très courte : 3 à 4 secondes.

Cet écran peut aussi être utilisé pour le relâchement..



M3 UFI - Contraction-2voies-Souris

Lorsque la voie A reste au dessus de son seuil sur la colonne de gauche et que la voie B reste au dessous, l'image devient nette.
Le compteur s'incrémente tant que cette condition est atteinte. Si la voie B dépasse le seuil, l'image redevient floue et le compteur se remet à zéro.

L'image devient nette en environ 47 secondes.

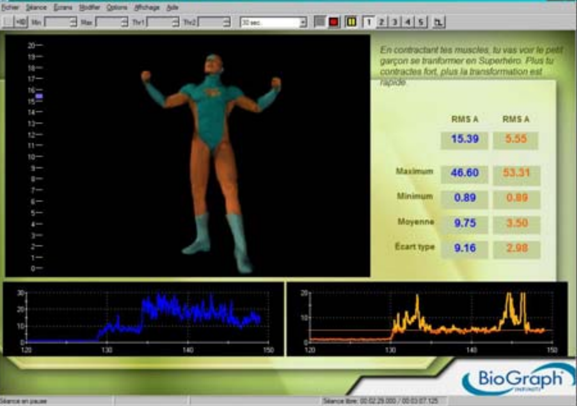


M3 UFI - Contraction-2voies-Superhéro

Le morphing est contrôlé par la voie A. Le garçon se transforme en superhéros quand le signal de la voie A monte vers le haut. Lorsque le signal redescend, le superhéros redevient petit garçon.

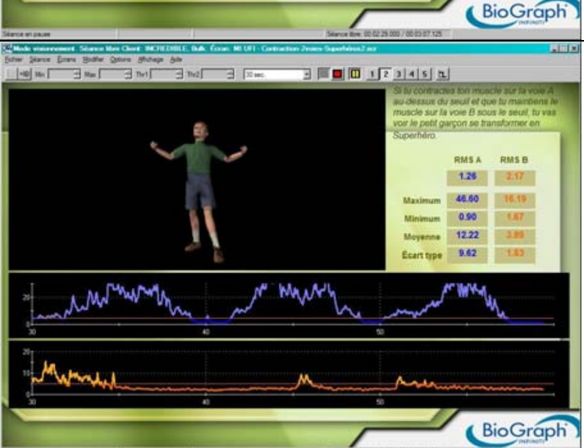
La difficulté de l'exercice peut être ajustée en modifiant l'échelle (à gauche). Plus grande est l'échelle, plus forte doit être la contraction pour devenir superhéros.

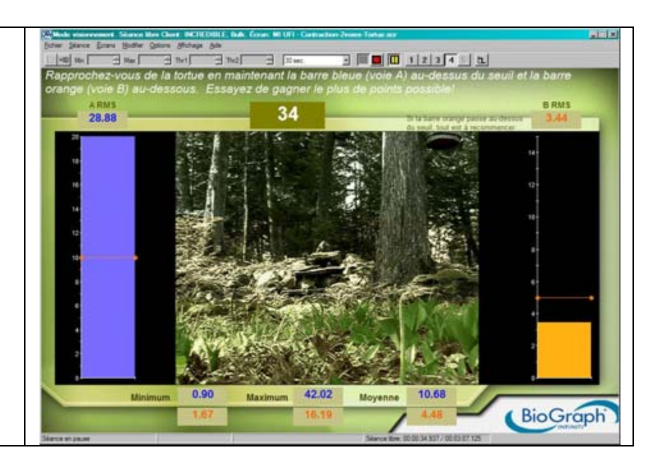
Pour savoir comment ajuster l'échelle, veuillez vous référer au chapitre « Ajustement des échelles et des seuils ».



M3 UFI - Contraction-2voies-Superhéro

Contrôlé par la voie A et dépend de l'échelle à gauche. Tant que le signal de la voie A reste au dessus du seuil, le petit garçon se transforme doucement en superhéros. Mais si la voie B dépasse son seuil, le superhéros redevient petit garçon. La transformation dure environ 14 secondes.

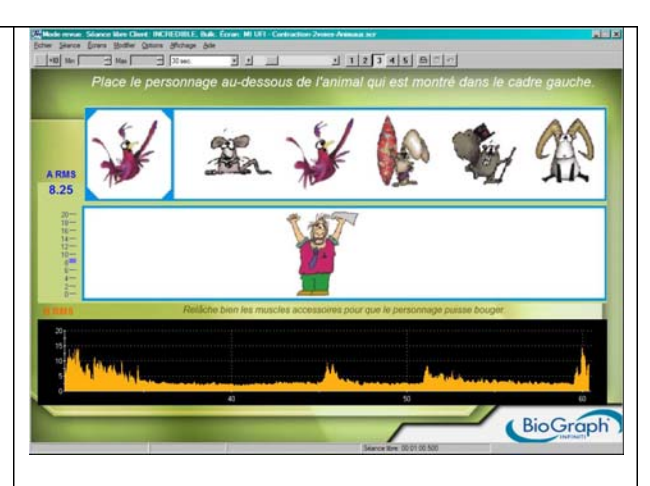


M3 UFI - Contraction-2voies-Tortue L'image de la tortue va doucement se rapprocher lorsque la voie A reste au dessus de son seuil et B en dessous du sien. Le compteur s'incrémentera tant que ces deux conditions sont rencontrées. Tout sera à recommencer si la voie B dépasse le seuil. L'image de la tortue sera à son maximum en environ 24 secondes.	

Exercices

Après que le patient ait gagné en contrôle musculaire, il peut tester ses compétences nouvellement développées avec des exercices plus difficiles. Les premiers écrans présentés fournissent différents exercices impliquant contractions et relâchements en utilisant des animations variées. Quelques écrans traitent du relâchement prolongé sous le niveau de repos.

Les courbes modèles présentées sur certains écrans ne vont pas plus haut que 10µV. Lorsque le patient est capable d'atteindre le niveau le plus bas de la courbe, permettez-lui d'aller encore plus bas, s'il le peut.
Pour plus d'informations sur les modèles, veuillez-vous référer au chapitre « MODÈLES À SUIVRE ».

MI UFI - Contraction-2voies-Animaux C'est un exercice pour contrôler la contraction musculaire. Le patient doit aligner le personnage avec l'animal identifié dans le carré bleu. Le personnage est contrôlé par le muscle connecté à la voie A. Plus la contraction est intense, plus le personnage bouge vers la droite. Mais si le muscle connecté à la voie B dépasse le seuil (en bas de l'écran), le personnage ne peut plus bouger. La difficulté de l'exercice peut être ajustée en modifiant l'échelle (à gauche). Plus grande est l'échelle, plus forte doit être la contraction pour bouger le personnage. Pour savoir comment ajuster l'échelle, veuillez vous référer au chapitre « Ajustement des échelles et des seuils ».	

MI UFI - Contraction-2voies-Course

L'objectif est de faire gagner la voiture bleue. Pour atteindre ce but, la voie A doit restée au dessus du seuil et la voie B dessous. Les points s'additionnent pour A lorsque les deux conditions sont remplies. B reçoit des points lorsqu'elle est au dessus du seuil.



MI UFI - Contraction-2voies-Labyrinthe

Pour sortir du labyrinthe, le muscle de la voie A doit être contracté suffisamment fort. Cependant, si B passe au dessus du seuil, le jeu est bloqué.

La difficulté de l'exercice peut être ajustée en modifiant l'échelle (à gauche).

Pour savoir comment ajuster l'échelle, veuillez vous référer au chapitre « Ajustement des échelles et des seuils ».

MI UFI - Exercice-2voies-Ballon grossissant

La voie A contrôle le ballon. Relâcher le muscle grossit le ballon et contracter le rapetisse.
Cet écran peut être utilisé autant pour le renforcement que le contrôle ou le relâchement.

La difficulté de l'exercice peut être ajustée en modifiant l'échelle (à gauche).

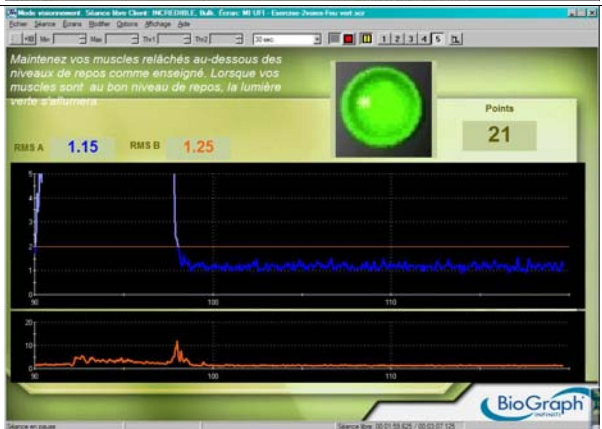
Pour savoir comment ajuster l'échelle, veuillez vous référer au chapitre « Ajustement des échelles et des seuils ».

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

MI UFI - Exercice-2voies-Feu vert

Cet écran permet d'entrainer le muscle à aller en dessous de son potentiel de repos afin de renforcer la notion de relâchement. Avec de la pratique, le patient apprend comment transformer un muscle spasmodique en muscle totalement relâché.

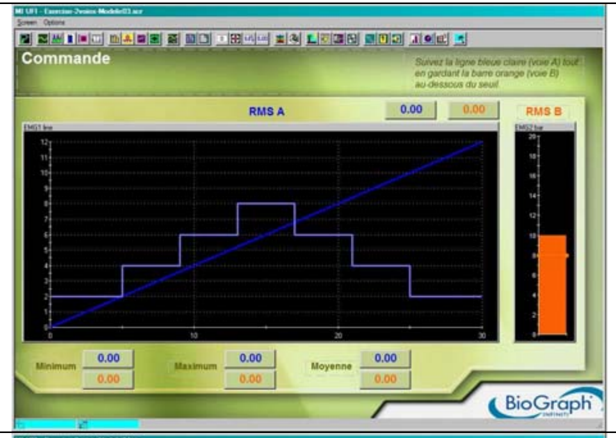
Lorsque la voie A est sous le seuil, la lumière verte s'allume. Le nombre de points augmente tant que le signal reste sous le seuil (le seuil doit être ajuster au potentiel de repos, généralement autour de 2µV). La voie B n'influence pas la lumière. Elle sert seulement à monitorer les muscles accessoires.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele03

Séance libre :
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele03

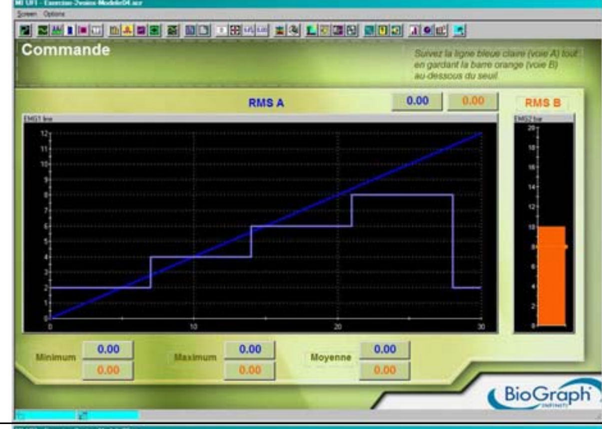
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele04

Séance libre :
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele04

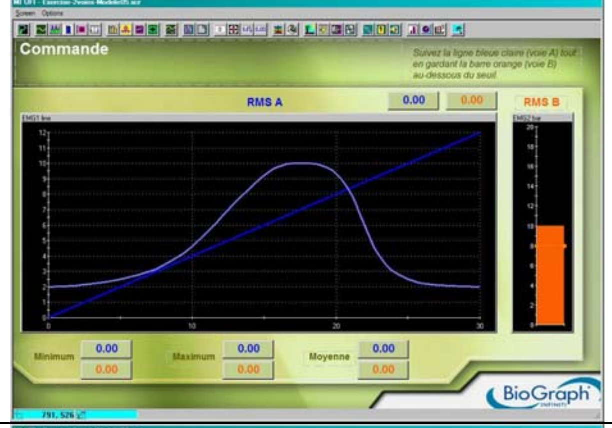
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele05

Séance libre :
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele05

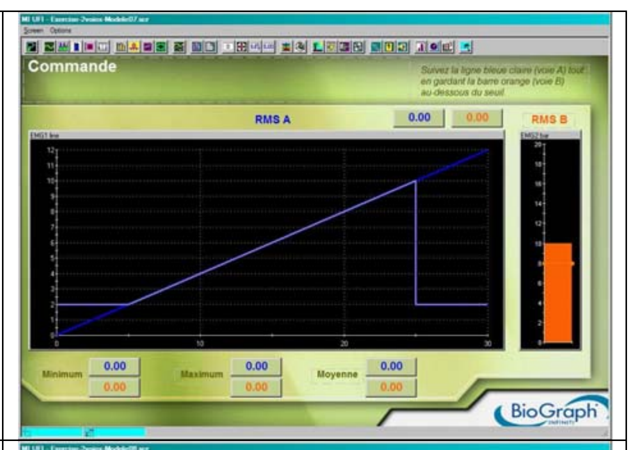
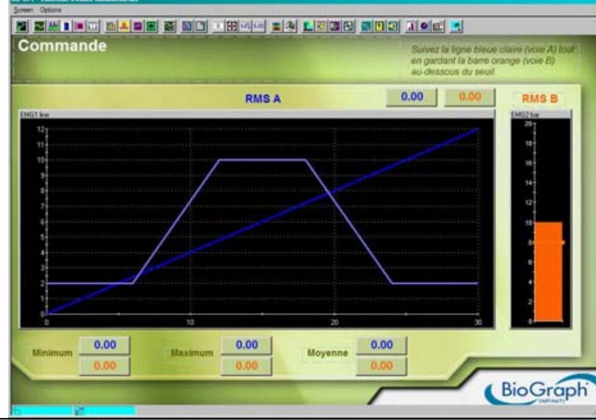
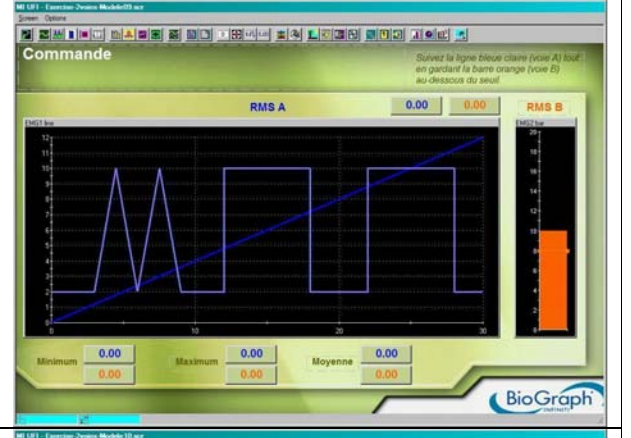
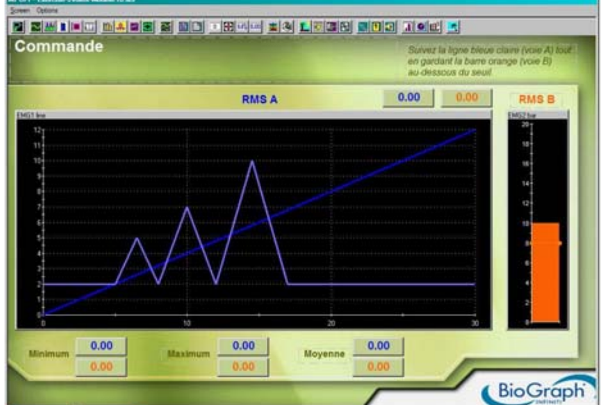
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele06

Séance libre :
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele06

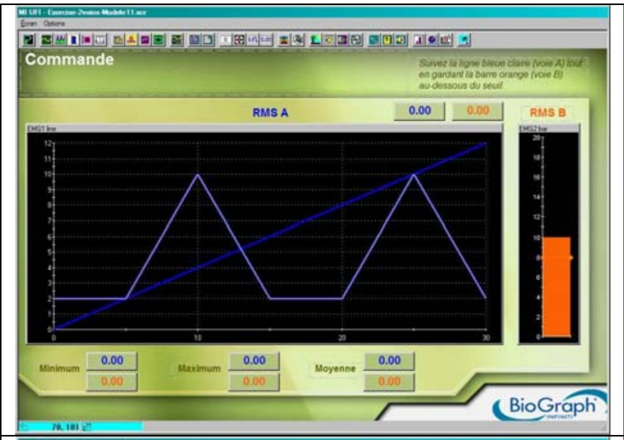
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

MI UFI - Exercice-2voies-Modele07 Séance libre : MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele07 *Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.*	
MI UFI - Exercice-2voies-Modele08 Séance libre : MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele08 *Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.*	
MI UFI - Exercice-2voies-Modele09 Séance libre : MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele09 *Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.*	
MI UFI - Exercice-2voies-Modele10 Séance libre : MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele10 *Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.*	

MI UFI - Exercice-2voies-Modele11

Séance libre :
MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele11

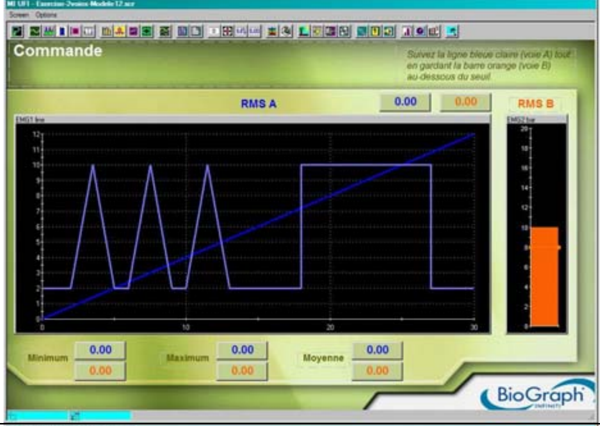
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele12

Séance libre :
MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele12

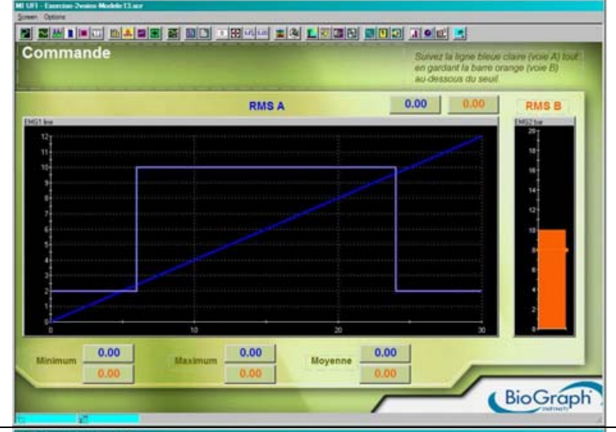
Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele13

Séance libre :
MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele13

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



MI UFI - Exercice-2voies-Modele14

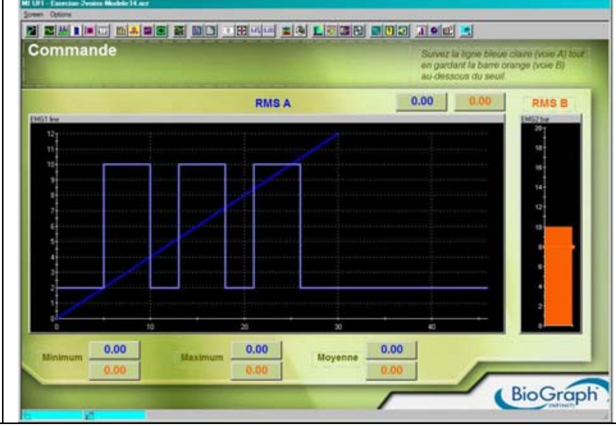
L'exercice est le suivant :

- Il commence avec 4 secondes de repos.
- continue avec 4 à 5 secondes de travail
- suivies par 3 secondes de repos
- puis la séquence travail-repos est répétée deux fois de plus
- pour finir par 10 à 20 secondes de repos.

Le modèle ne se répète qu'une seule fois.

Séance libre : MI sl UFI - Exercice-2voies-Modele14

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.



SCÉNARIOS POUR SÉANCES DIRIGÉES

Les scénarios permettent le développement de protocoles prédéfinis qui vous permettent de grouper différents exercices spécifiques. Il en résulte des statistiques que vous pourrez comparer d'une séance à l'autre. Ils vous aiderons ainsi à quantifier les progrès du patient et à déterminer le type d'exercice et/ou la pratique dont il a besoin.

Les deux premiers sont généraux et s'appliquent au dysfonctionnement du muscle pelvien. Le premier est une évaluation et le second un exercice de travail-repos.
Les suivants sont une série de scénarios de travail-repos et d'entrainement se concentrant à la rééducation périnéale. Les scénarios travail-repos sont des séances très courtes avec des modèles simples.Les scénarios d'entrainement sont plus longs avec des modéles plus complexes et ils peuvent servir à la conception d'un programme de traitement.

Par soucis de clareté, seulement l'écran qui caractérise le plus le sc.nario est présenté. Les modèles des scénarios pour la rééducation périnéale ont plusieurs niveaux de difficulté. Seulement le niveau 1 est montré ici. La liste complète est disponible au chapitre « Modéles à suivre ».

Protocole d'évaluation du dysfonctionnement du muscle pelvien (MI DMP Evaluation 5 étapes)

Il y a beaucoup de types d'évaluations biofeedback pour le muscle pelvien et ils dépendent typiquement du type d'incontinence ou de la dysfonction musculaire que présente le patient. Un des scénarios inclus dans la Suite est « MI DMP Evaluation 5 étapes ». C'est un protocole d'évaluation simple qui vous donne une mesure objective du fonctionnement du muscle pelvien et des progrès.

Ce scénario regarde le potentiel de repos des muscles pelviens avant et après une série d'exercices. Le but est de voir la moyenne statistique des niveaux de repos des deux voies A et B. L'évaluation inclut aussi une série de contractions rapides (ou explosives), de contractions soutenues et d'endurance. Chaque type d'exercice donne ses propres résultats qui sont ensuite utilisés pour déterminer quel type d'exercice est nécessaire pour la séance du jour et comment personnaliser au mieux les différents écrans décrits plus haut.

Par exemple, la moyenne du potentiel de repos est utilisée comme guide pour établir la valeur du seuil pour les exercices de relâchement. La valeur maximum lors des contractions rapides serait appropriée comme valeur maximale de l'échelle des graphes ou des animations. 40% de la valeur moyenne obtenue lors de la contraction soutenue peut être utilisée comme seuil pour le renforcement musculaire. Et enfin, la valeur moyenne obtenue pendant l'endurance fournit la valeur seuil sub-maximale.

Comme mentionné, le scénario comporte 5 activités :

1. **Potentiel de repos initial** (divisée en 3 étapes) :
    a. **Vérification du signal :** Prenez le temps de vérifier que les capteurs et les câbles sont correctement connectés. Aucune donnée n'est enregistrée. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.
    b. **Lecture des instructions :** Les différentes étapes du protocole sont résumés. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.
    c. **Potentiel de repos initial :** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le potentiel de repos. Durée : 1 minute. Statistiques calculées : moyenne et fréquence médiane pour chaque muscle.

2. **Contractions rapides** (divisée en 2 étapes répétées 3 fois) :
    a. **Relâchement :** durée : 4 secondes. Statistiques calculées : moyenne et fréquence médiane pour chaque muscle.
    b. **Contractions rapides :** le patient doit contracter rapidement 1 à 3 fois durant 6 secondes. Statistiques calculées : maximum et fréquence médiane pour chaque muscle.

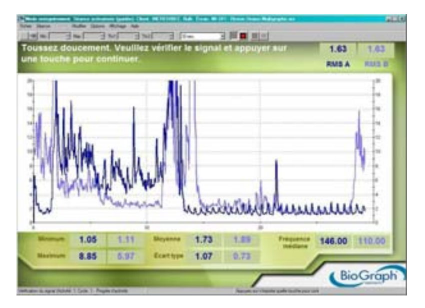
3. **Contraction soutenue** (divisée en 2 étapes répétées 3 fois) :
    a. **Relâchement :** durée : 10 secondes.
    b. **Contraction soutenue:** le patient doit maintenir la contraction durant 10 secondes.

Statistiques calculées : maximum et fréquence médiane pour chaque muscle, et maximum pour la voie A.

4. **Endurance** (divisée en 2 étapes) :
    a. **Relâchement:** durée : 5 secondes.
    b. **Contraction soutenue:** le patient doit maintenir la contraction durant 20 secondes.

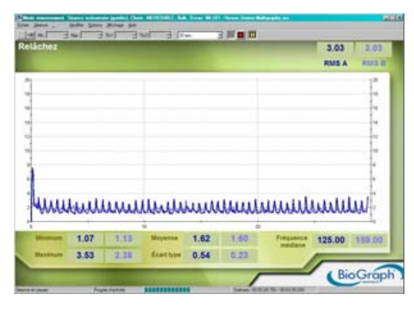
Statistiques calculées : maximum et fréquence médiane pour chaque muscle.

5. **Potentiel de repos initial:** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le nouveau potentiel de repos. Durée : 1 minute. Statistiques calculées : maximum et fréquence médiane pour chaque muscle.

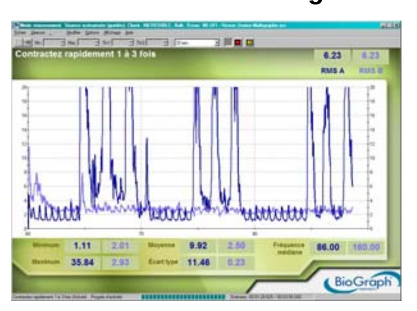


1a. Vérification du signal

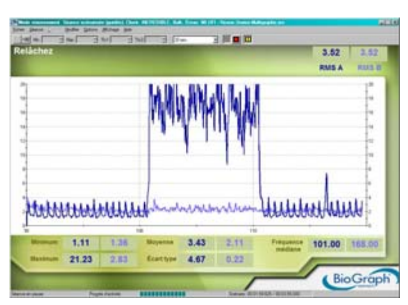
1b. Instructions



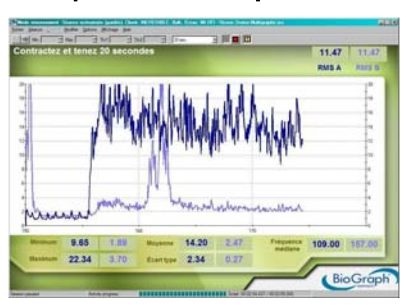
1c. potentiel de repos initial



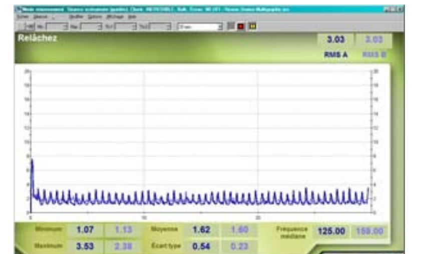
2a,b. Contractions rapides



3a,b. Repos



4a,b. Contraction soutenue



5. Potentiel de repos final

Ce scénario est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

Exercice du muscle pelvien – Cycles de Travail-Repos (MI DMP exercice 10-10 sec 10 répétitions)

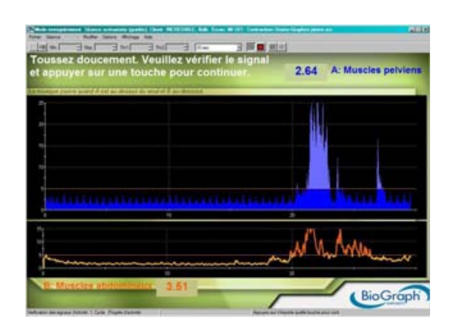
Le scénario comporte 3 activités:

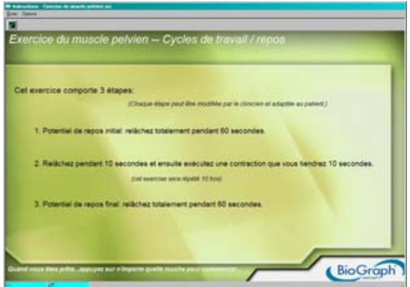
1. **Potentiel de repos initial** (divisée en 3 étapes) :
   a. **Vérification du signal :** Prenez le temps de vérifier que les capteurs et les câbles sont correctement connectés. Aucune donnée n'est enregistrée. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.
   b. **Lecture des instructions :** Les différentes étapes du protocole sont résumés. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.
   c. **Potentiel de repos initial :** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le potentiel de repos. Durée : 1 minute.

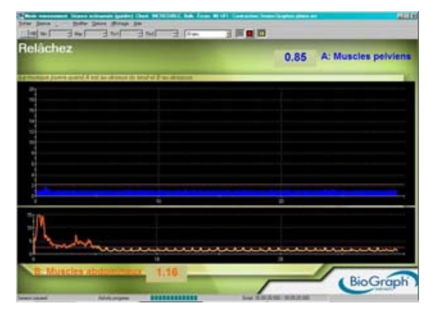
2. **Cycle Travail-Repos :** divided into 2 steps and repeated 10 times:
   a. **Repos :** le patient doit relâcher ses muscles durant 10 secondes.
   b. **Travail:** le patient doit maintenir la contraction durant 10 secondes.

3. **Potentiel de repos final :** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le nouveau potentiel de repos. Durée : 1 minute.

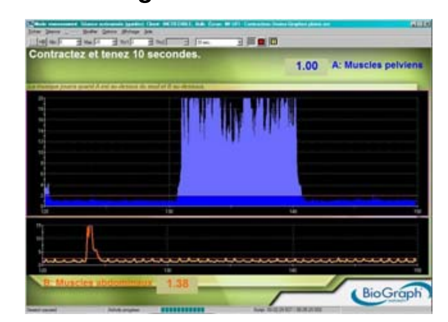
Statistiques calculées pour 1c, 2a, 2b and 3: moyenne de chaque muscle.



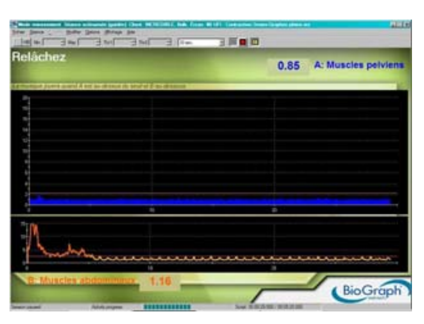




1a. Vérification du signal **1b. Instructions** **1c. Potentiel de repos initial**







2. Travail-Repos **3. Potentiel de repos final**

Cet écran est une gracieuseté de la Fondation Biofeedback d'Europe et a été conçu par Nancy Schully.

Protocoles de Réeducation périnéale - Cycles de Travail-Repos

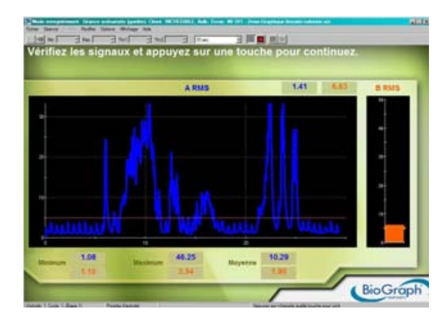
Chaque scénario comporte 3 activités:

1. **Potentiel de repos initial** (divisée en 2 étapes) :
    a. **Vérification du signal :** Prenez le temps de vérifier que les capteurs et les câbles sont correctement connectés. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.
    b. **Potentiel de repos initial :** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le potentiel de repos. Durée : 15 secondes.

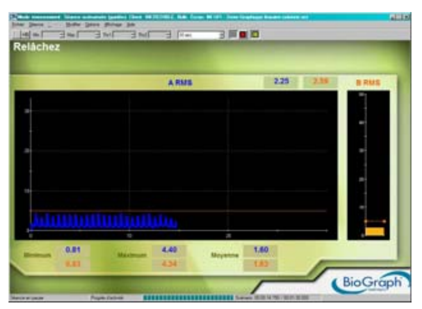
2. **Travail-Repos :** C'est un exercice avec des modèles à suivre. L'exercice est répété 5 fois. La durée totale dépend des durées de travail et de repos (qui dépend du scénario).

3. **Potentiel de repos final :** Le patient doit relâcher les muscles pour déterminer le nouveau potentiel de repos. Durée : 15 secondes.

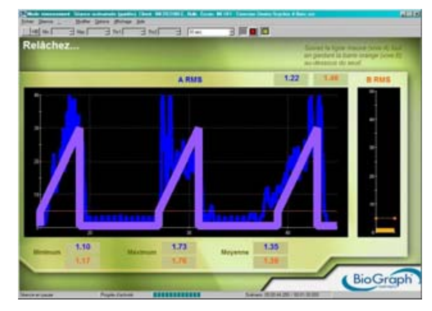
Statistiques calculées par défaut pour 1b, 2 and 3: maximum, minimum et moyenne pour chaque muscle.



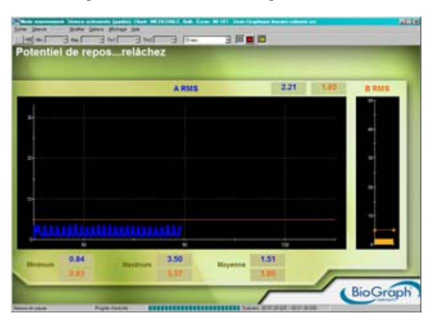
1a. Vérification du signal



1b. potentiel de repos initial



2. Travail-Repos



3. potentiel de repos final

Les écrans montrés plus bas sont répertoriés sous la catégorie « Réeducation périnéale ». Sont aussi listés sous leur nom, les scénarios qui les utilisent, la durée des travail-repos, le nom de l'écran pour les séances libres et la hauteur maximale du modèle. Chaque modèle a 5 cycles de travail-repos.

MI UFI - 2voie-Graphique lineaire-colonne

Un écran qui donne une bonne vue d'ensemble, la voie A est représentée par un graphe linéaire et la voie B par une colonne. Une musique est jouée lorsque A passe au dessous du seuil et B au dessus. Les valeurs numériques des minima, maxima et moyennes sont affichées en bas de l'écran.

Note: Cet écran est la base de tous les écrans ci-dessous et ceux dans la catégorie.

Séance libre :
MI sl UFI – 2voie-Graphique lineaire-colonne

MI UFI - Exercice-2voies-5cycles 4-4sec

Utilisé dans le scénario:
Réeducation perinéale 4-4 sec

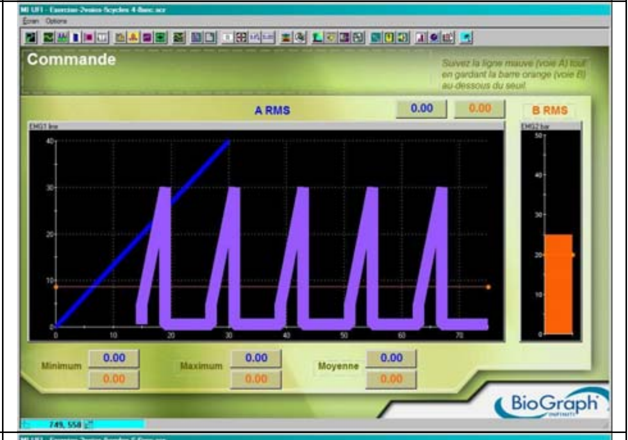
- Travail: 4 sec
- Repos: 4 sec

Séance libre :
MI sl UFI – Exercice-2voies-5cycles 4-4sec

Hauteur maximale du modèle : 15µV



MI UFI - Exercice-2voies-5cycles 4-8sec



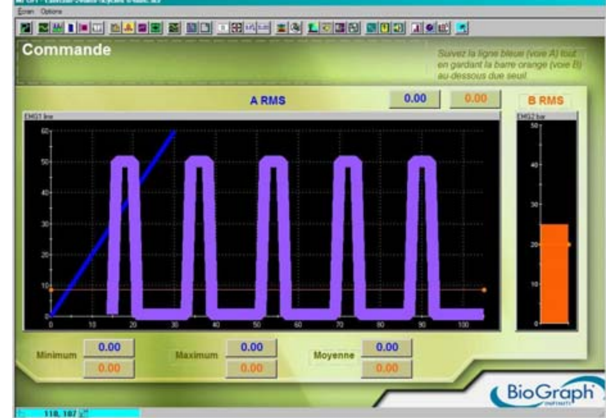
Utilisé dans le scénario:
Réeducation perinéale 4-8 sec

- Travail: 4 sec
- Repos: 8 sec

Séance libre :
M3 sl UFI – Exercice-2voies-5cycles 4-8sec

Hauteur maximale du modèle : 30µV

MI UFI - Exercice-2voies-5cycles 6-6sec

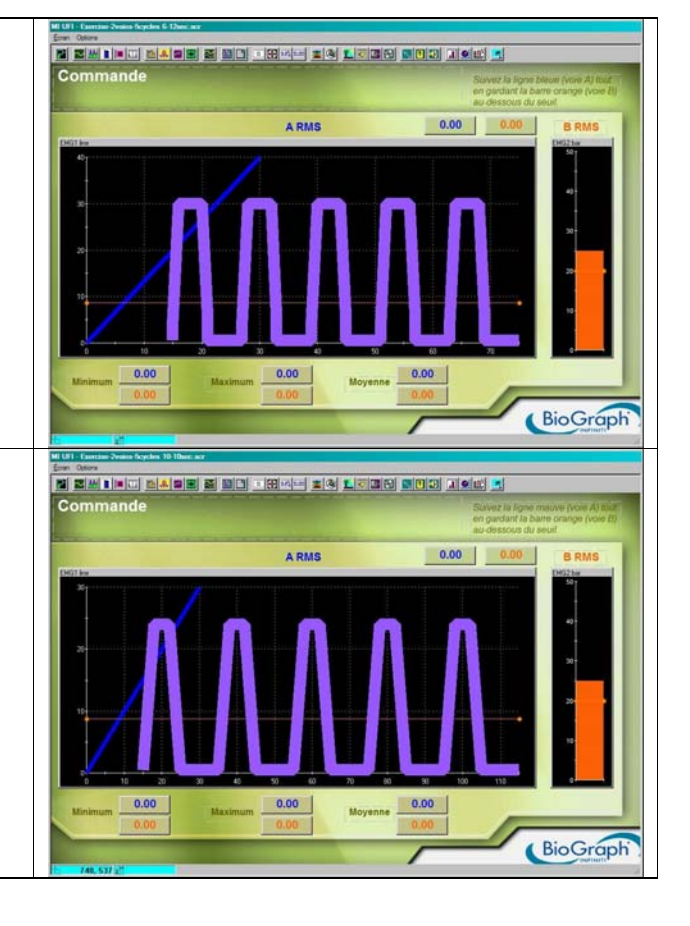


Utilisé dans le scénario:
Réeducation perinéale 6-6 sec

- Travail: 6 sec
- Repos: 6 sec

Séance libre :
M3 sl UFI – Exercice-2voies-5cycles 6-6sec

Hauteur maximale du modèle : 30µV

MI UFI - Exercice-2voies-5cycles 6-12sec Utilisé dans le scénario: Réeducation périnéale 6-12 sec • Travail: 6 sec • Repos: 12 sec Séance libre : M3 sl UFI – Exercice-2voies-5cycles 6-12sec Hauteur maximale du modèle : 50µV	
MI UFI - Exercice-2voies-5cycles 10-10sec Utilisé dans le scénario: Réeducation périnéale 10-10 sec • Travail : 10 sec • Repos : 10 sec Séance libre : M3 sl UFI – Exercice-2voies-5cycles 10-10sec Hauteur maximale du modèle : 24µV	

Protocoles de réeducation périnéale avec modèle à suivre

Les scénarios de cette section vous permettent d'établir un itinéraire de traitement pour votre patient. Chaque exercice comporte une courbe modèle que le pateint doit suivre. Comme guide, il y a trois scénarios qui sont désignés comme commencement, milieu et fin du traitement :

- Contrôle périnéal en début de traitement
- Contrôle périnéal en milieu de traitement
- Contrôle périnéal en fin de traitement

Ces scénarios ont aussi différents niveaux de difficulté en fonction des capacités du patient. U patient débutant peut commencer avec l'exercice le plus facile et ensuite monter en difficulté à mesure qu'il progresse.

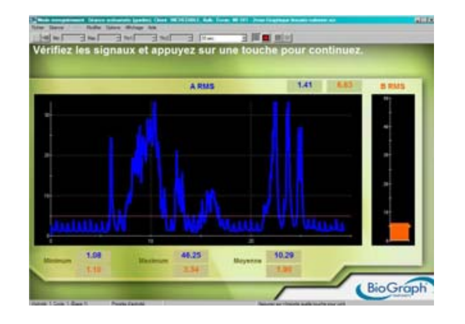
Chaque scénario comporte 3 activités :

1. **Vérification du signal :** Prenez le temps de vérifier que les capteurs et les câbles sont correctement connectés. Aucune donnée n'est enregistrée. Appuyez sur n'importe quelle touche lorsque vous êtes prêt.

2. **Modèle à suivre :** le patient suit la ligne mauve en contrôlant les contractions. La durée dépend du modèle.

3. **Repos :** le patient relâche ses muscles. Durée : 15 secondes.

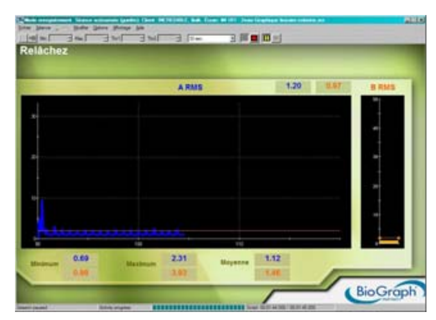
Statistiques calculées par défaut pour 2 and 3: maximum, minimum, moyenne, écart-type et variabilité pour chacun des muscles.



1. Vérification du signal



2. Modèle à suivre



3. Repos

Les écrans montrés plus bas sont répertoriés sous la catégorie « Rééducation périnéale » . Sont aussi listés sous leur nom, les scénarios qui les utilisent, la durée des travail-repos, le nom de l'écran pour les séances libres.

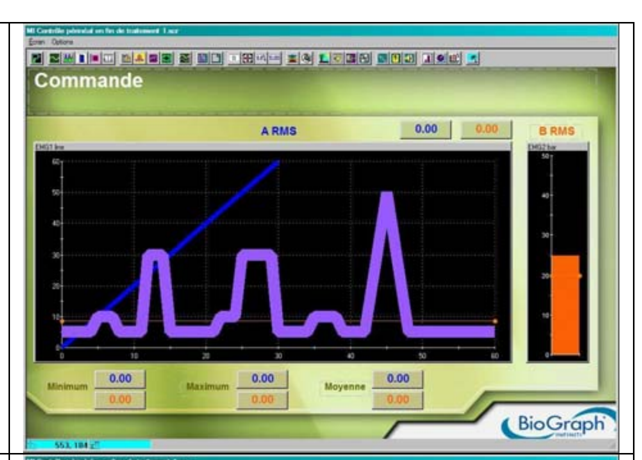
MI Contraction périnéale tenue 0_1 MI Contraction périnéale tenu 1 MI Contraction périnéale tenu 1_1 MI Contraction périnéale tenu 2 MI Contraction périnéale tenu 3 Utilisé dans le scénario *(Durée: 12 minutes)*: _MI Contraction périnéale tenu-0_1 / …1 / …1_1 / …2 / …3 Séance libre : MI sl Contraction périnéale tenu 0_1 / …1 / …1_1 / …2 / …3	
MI Contrôle périnéal en début de traitement 0_1 MI Contrôle périnéal en début de traitement 1 MI Contrôle périnéal en début de traitement 2 MI Contrôle périnéal en début de traitement 2_1 MI Contrôle périnéal en début de traitement 3 Utilisé dans le scénario *(Durée: 10 minutes)*: _ MI Contrôle périnéal en début de traitement -0_1 / …1/ …2 / …2_1 / …3 Séance libre : MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 0_1 / …1/ …2 / …2_1 / …3	

MI Contrôle périnéal en fin de traitement 0_1

MI Contrôle périnéal en fin de traitement 0_2
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 1
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 2
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 3

Utilisé dans le scénario *(Durée: 10 minutes)*:
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement -0_1 / …0_2 / …1 / …2 / …3

Séance libre :
MI od Contrôle périnéal en fin de traitement 0_1 / …0_2 / …1 / …2 / …3

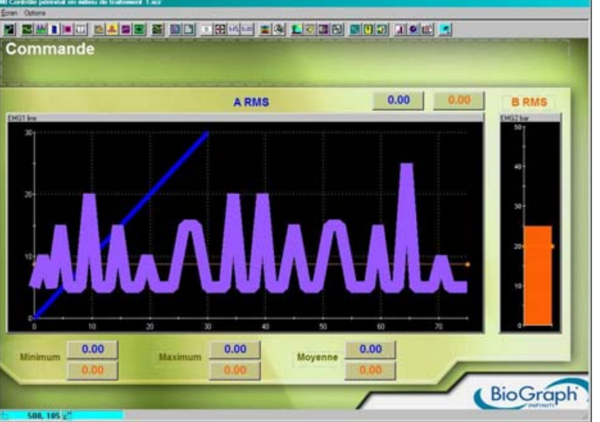


MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 0_1

MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 1
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 2
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 3

Utilisé dans le scénario *(Durée: 10 minutes)*:
_MI Contrôle périnéal en milieu de traitement t-0_1 / …1 /…2 / …3

Séance libre :
MI sl Contrôle périnéal en milieu de traitement 0_1 / …1 /…2 / …3



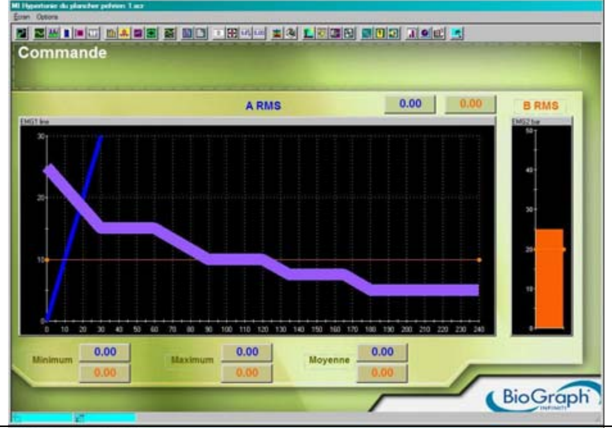
MI Hypertonie du plancher pelvien 0_1

MI Hypertonie du plancher pelvien 1
MI Hypertonie du plancher pelvien 2

Utilisé dans le scénario *(Durée: 4 minutes)*:
_MI Hypertonie du plancher pelvien -0_1 / …1 / …2

Séance libre :
MI sl Hypertonie du plancher pelvien 0_1 / …1 / …2

Le modèle ne se répète pas.

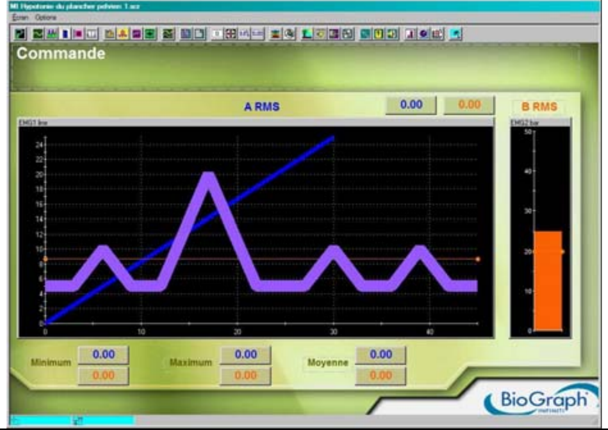


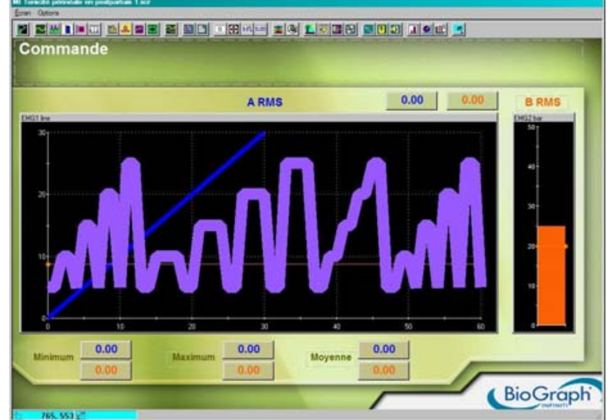
MI Hypotonie du plancher pelvien 0_1

MI Hypotonie du plancher pelvien 1
MI Hypotonie du plancher pelvien 2

Utilisé dans le scénario *(Durée: 15 minutes)*:
_MI Hypotonie du plancher pelvien -0_1 / …1 / …2

Séance libre :
MI sl Hypotonie du plancher pelvien 0_1 / …1 / …2



MI Incontinence urinaire d'effort 0_1 MI Incontinence urinaire d'effort 0_2 MI Incontinence urinaire d'effort 1 MI Incontinence urinaire d'effort 1_1 MI Incontinence urinaire d'effort 2 MI Incontinence urinaire d'effort 3 Utilisé dans le scénario *(Durée: 10 minutes)*: _MI Incontinence urinaire d'effort e-0_1 / …0_2/ …1 / …1_1 / …2 / …3 Séance libre : MI Incontinence urinaire d'effort 0_1 / …0_2/ …1 / …1_1 / …2 / …3	
MI Relâchement musculaire périnéal 0_1 MI Relâchement musculaire périnéal 1 Utilisé dans le scénario *(Durée: 1.5 minutes)*: _MI Relâchement musculaire périnéal -0_1 / …1 Séance libre : MI sl Relâchement musculaire périnéal 0_1 / …1 *Le modèle ne se répète pas.*	
MI Tonicité périnéale en postpartum 0_1 MI Tonicité périnéale en postpartum 1 MI Tonicité périnéale en postpartum 1_1 MI Tonicité périnéale en postpartum 2 Mi Tonicité périnéale en postpartum 3 Utilisé dans le scénario *(Durée: 15 minutes)*: _MI Tonicité périnéale en postpartum -0_1 / …1 / …1_1 / …2 / …3 Séance libre : MI sl Tonicité périnéale en postpartum 0_1 / …1 / …1_1 / …2 / …3	
MI Verrouillage périnéal actif 0_1 MI Verrouillage périnéal actif 1 MI Verrouillage périnéal actif 2 MI Verrouillage périnéal actif 3 Utilisé dans le scénario: *(Durée: 14 minutes)* _MI Verrouillage périnéal actif -0_1 / …1 / …2 / …3 Séance libre : MI sl Verrouillage périnéal actif / …1 / …2 / …3	

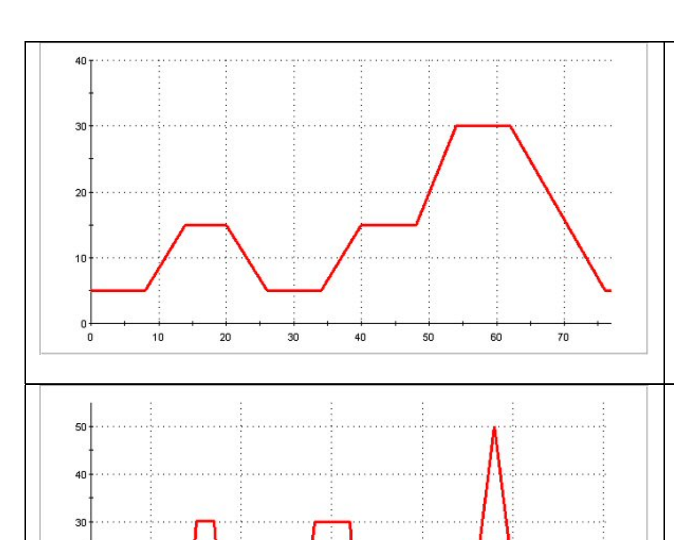
MODÈLES À SUIVRE

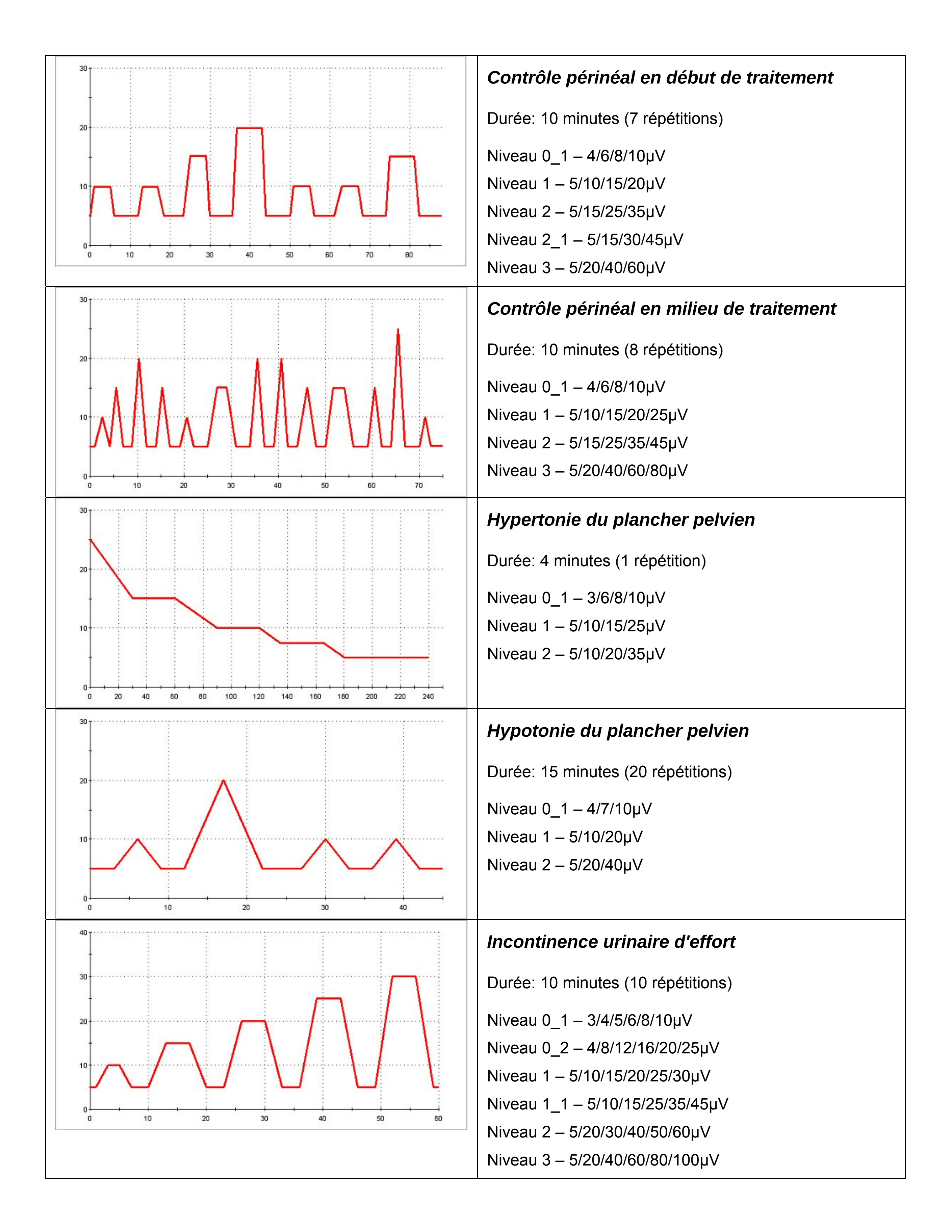
Les modèles permettent d’atteindre toute une série d’objectifs qui varient avec le type de contraction à exécuter.
Dans un sens, ils fournissent un plan de cours que le patient doit suivre, par opposition à un exercice verbalisé. En général, ces modèles combinent contractions graduelles, rapides et soutenues. Les pics raides représentent les contractions rapides, les plateaux plus haut que 2µV les contractions soutenues et les plateaux inférieurs à 2µV les relâchements (en supposant que le potentiel de repos est autour de 2µV).

Naturellement, suivre un modèle demande de la pratique et un contrôle précis du muscle. Lorsque l’activité musculaire est instable, il est difficile de tracer les lignes avec le signal EMG. Pour un patient débutant, sélectionnez un niveau qu’il peut facilement atteindre, un niveau de l’ordre de grandeur de ses contractions. Ensuite augmentez graduellement le niveau à mesure qu’il progresse. Différentes positions peuvent aussi aider. Travaillez graduellement, commençant par la position allongée ou les muscles sont détendus, puis la position assise ou les muscles arrière commencent à rentrer en jeu, et enfin la position debout, qui est la plus difficile, puisque plus de muscles sont utilisés pour rester debout.

Lorsque le patient atteint le point le plus bas du modèle, permettez-lui de relâcher complétement, même s’il va en dessous des niveaux de repos. Ceci donne une chance au muscle de complètement se détendre entre les contractions.

Par soucis de clarté, seulement un cycle est montré.
La plupart sont répétés plusieurs fois pour donner une durée appropriée au traitement. Ces modéles sont fournis avec différents niveaux d’intensité, afin de guider des patients de capacités différentes.

	***Contraction périnéale tenue*** Durée: 12 minutes (10 répétitions) Niveau 0_1 – 4/7/10µV Niveau 1 – 5/15/30µV Niveau 1_1 – 5/25/45µV Niveau 2 – 5/30/60µV Niveau 3 – 5/60/90µV
	Contrôle périnéal en fin de traitement Durée: 10 minutes (10 répétitions) Niveau 0_1 – 4/6/8/10µV Niveau 0_2 – 5/10/15/25µV Niveau 1 – 5/10/30/50µV Niveau 2 – 5/15/50/70µV Niveau 3 – 5/20/60/90µV



Contrôle périnéal en début de traitement

Durée: 10 minutes (7 répétitions)

Niveau 0_1 – 4/6/8/10µV
Niveau 1 – 5/10/15/20µV
Niveau 2 – 5/15/25/35µV
Niveau 2_1 – 5/15/30/45µV
Niveau 3 – 5/20/40/60µV

Contrôle périnéal en milieu de traitement

Durée: 10 minutes (8 répétitions)

Niveau 0_1 – 4/6/8/10µV
Niveau 1 – 5/10/15/20/25µV
Niveau 2 – 5/15/25/35/45µV
Niveau 3 – 5/20/40/60/80µV

Hypertonie du plancher pelvien

Durée: 4 minutes (1 répétition)

Niveau 0_1 – 3/6/8/10µV
Niveau 1 – 5/10/15/25µV
Niveau 2 – 5/10/20/35µV

Hypotonie du plancher pelvien

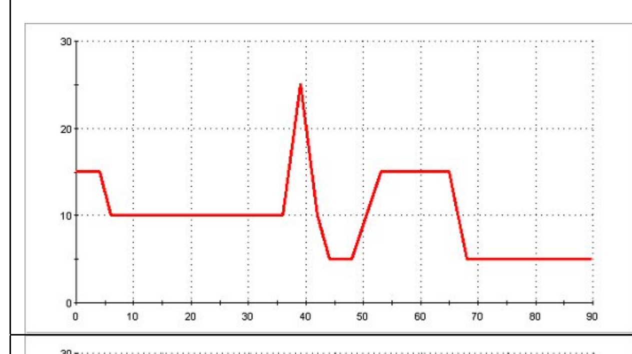
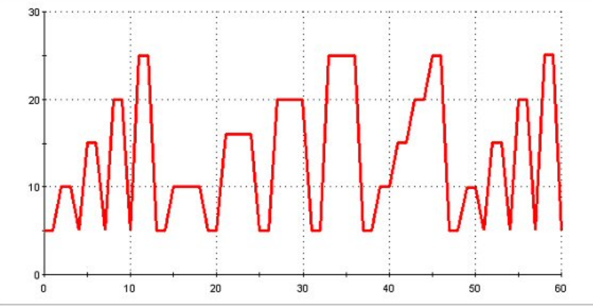
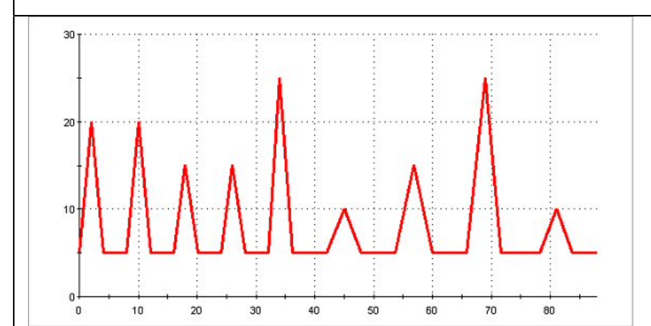
Durée: 15 minutes (20 répétitions)

Niveau 0_1 – 4/7/10µV
Niveau 1 – 5/10/20µV
Niveau 2 – 5/20/40µV

Incontinence urinaire d'effort

Durée: 10 minutes (10 répétitions)

Niveau 0_1 – 3/4/5/6/8/10µV
Niveau 0_2 – 4/8/12/16/20/25µV
Niveau 1 – 5/10/15/20/25/30µV
Niveau 1_1 – 5/10/15/25/35/45µV
Niveau 2 – 5/20/30/40/50/60µV
Niveau 3 – 5/20/40/60/80/100µV

	***Relâchement musculaire périnéal*** Durée: 90 seconds (1 répétition) Niveau 0_1 – 4/6/8/10µV Niveau 1 – 5/10/15/25µV
	***Tonicité périnéale en postpartum*** Durée: 15 minutes (15 répétitions) Niveau 0_1 – 3/6/8/10µV Niveau 1 – 5/10/15/20/25µV Niveau 1_1 – 5/15/25/35/45µV Niveau 2 – 5/20/30/40/50µV Niveau 3 – 5/30/50/70/90µV
	***Verrouillage périnéal actif*** Durée: 14 minutes (10 répétitions) Niveau 0_1 – 3/6/8/10µV Niveau 1 – 5/10/15/20/25µV Niveau 2 – 5/15/25/35/45µV Niveau 3 – 5/20/40/60/80µV

LISTE DES FICHIERS REQUIS POUR LA SUITE CONTINENCE DU MYOTRAC INFINITI™

Catalogue de canaux

MyoTrac Inf Kine-Uro.chs

Écrans

MI Contraction périnéale tenue 0_1.scr
MI Contraction périnéale tenue 1.scr
MI Contraction périnéale tenue 1_1.scr
MI Contraction périnéale tenue 2.scr
MI Contraction périnéale tenue 3.scr
MI Contrôle périnéal en début de traitement 0_1.scr
MI Contrôle périnéal en début de traitement 1.scr
MI Contrôle périnéal en début de traitement 2.scr
MI Contrôle périnéal en début de traitement 2_1.scr
MI Contrôle périnéal en début de traitement 3.scr
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 0_1.scr
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 0_2.scr
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 1.scr
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 2.scr
MI Contrôle périnéal en fin de traitement 3.scr
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 0_1.scr
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 1.scr
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 2.scr
MI Contrôle périnéal en milieu de traitement 3.scr
MI Hypertonie du plancher pelvien 0_1.scr
MI Hypertonie du plancher pelvien 1.scr
MI Hypertonie du plancher pelvien 2.scr
MI Hypotonie du plancher pelvien 0_1.scr
MI Hypotonie du plancher pelvien 1.scr
MI Hypotonie du plancher pelvien 2.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 0_1.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 0_2.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 1.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 1_1.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 2.scr
MI Incontinence urinaire d'effort 3.scr
MI Instructions - Evaluation DMP.scr
MI Instructions - Exercise du muscle pelvien.scr
MI Relâchement musculaire périnéal 0_1.scr
MI Relâchement musculaire périnéal 1.scr
MI sl Contraction périnéale tenue 0_1.scr
MI sl Contraction périnéale tenue 1.scr
MI sl Contraction périnéale tenue 1_1.scr
MI sl Contraction périnéale tenue 2.scr
MI sl Contraction périnéale tenue 3.scr
MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 0_1.scr
MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 1.scr
MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 2.scr
MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 2_1.scr
MI sl Contrôle périnéal en début de traitement 3.scr
MI sl Contrôle périnéal en fin de traitement 0_1.scr
MI sl Contrôle périnéal en fin de traitement 0_2.scr
MI sl Contrôle périnéal en fin de traitement 1.scr
MI sl Contrôle périnéal en fin de traitement 2.scr
MI sl Contrôle périnéal en fin de traitement 3.scr
MI sl Contrôle périnéal en milieu de traitement 0_1.scr
MI sl Contrôle périnéal en milieu de traitement 1.scr
MI sl Contrôle périnéal en milieu de traitement 2.scr
MI sl Contrôle périnéal en milieu de traitement 3.scr
MI sl Hypertonie du plancher pelvien 0_1.scr
MI sl Hypertonie du plancher pelvien 1.scr
MI sl Hypertonie du plancher pelvien 2.scr
MI sl Hypotonie du plancher pelvien 0_1.scr
MI sl Hypotonie du plancher pelvien 1.scr
MI sl Hypotonie du plancher pelvien 2.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 0_1.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 0_2.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 1.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 1_1.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 2.scr
MI sl Incontinence urinaire d'effort 3.scr
MI sl Relâchement musculaire périnéal 0_1.scr
MI sl Relâchement musculaire périnéal 1.scr
MI sl Tonicité périnéale en postpartum 0_1.scr
MI sl Tonicité périnéale en postpartum 1.scr
MI sl Tonicité périnéale en postpartum 1_1.scr
MI sl Tonicité périnéale en postpartum 2.scr
MI sl Tonicité périnéale en postpartum 3.scr
MI sl UFI - 2voie-Graphique lineaire-colonne.scr
MI sl UFI - 2voie-Multigraphe-t3.scr
MI sl UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele03.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele04.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele05.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele06.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele07.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele08.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele09.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele10.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele11.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele12.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele13.scr
MI sl UFI - Exercise-2voies-Modele14.scr
MI sl UFI - Revue-2voies-Multigraphe.scr
MI sl Verrouillage périnéal actif 0_1.scr
MI sl Verrouillage périnéal actif 1.scr
MI sl Verrouillage périnéal actif 2.scr
MI sl Verrouillage périnéal actif 3.scr
MI Tonicité périnéale en postpartum 0_1.scr
MI Tonicité périnéale en postpartum 1.scr
MI Tonicité périnéale en postpartum 1_1.scr
MI Tonicité périnéale en postpartum 2.scr
MI Tonicité périnéale en postpartum 3.scr
MI UFI - 2voie-Graphique lineaire-colonne.scr
MI UFI - 2voie-Multigraphe-t3.scr
MI UFI - 2voies d'EMG-p10.scr
MI UFI - Biofeedback-p4.scr
MI UFI - Contenu-p2.scr
MI UFI - Contraction-1voie-Auto.scr
MI UFI - Contraction-1voie-Fractal.scr
MI UFI - Contraction-1voie-Marionnette.scr
MI UFI - Contraction-1voie-Puzzle.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Animaux.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Bouquet.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Course.scr
MI UFI - Contraction-2voies-DVD.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins doubles.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Graphes pleins.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Labyrinthe.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Lac.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Papillons.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Souris.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Superhéro.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Superhéro2.scr
MI UFI - Contraction-2voies-Tortue.scr
MI UFI - Evaluation-2voies-2 colonnes.scr
MI UFI - Evaluation-2voies-Histogramme.scr
MI UFI - Evaluation-2voies-Spectre 3D.scr
MI UFI - Exercise-2voies-5cycles 10-10sec.scr
MI UFI - Exercise-2voies-5cycles 4-4sec.scr
MI UFI - Exercise-2voies-5cycles 4-8sec.scr
MI UFI - Exercise-2voies-5cycles 6-12sec.scr
MI UFI - Exercise-2voies-5cycles 6-6sec.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Ballon grossissant.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Feu vert.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele03.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele04.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele05.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele06.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele07.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele08.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele09.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele10.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele11.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele12.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele13.scr
MI UFI - Exercise-2voies-Modele14.scr
MI UFI - Fin-p11.scr
MI UFI - Fin2-p12.scr
MI UFI - Incontinence-p3.scr
MI UFI - Muscles du plancher pelvien-p5.scr
MI UFI - Page de titre-p1.scr
MI UFI - Page de titre-t1.scr
MI UFI - Protocole-p9.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Clown.scr

MI UFI - Relachement-1voie-Colonne.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Fractal.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Multigraphe.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Perroquet.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Perroquet2.scr
MI UFI - Relachement-1voie-Puzzle.scr
MI UFI - Relachement-2voies-DVD.scr
MI UFI - Relachement-2voies-Feu vert2.scr
MI UFI - Relachement-2voies-Graphe plein.scr
MI UFI - Revue-1voie-Graphique lineaire.scr
MI UFI - Revue-1voie-Spectre 3D.scr
MI UFI - Revue-2voies-2Graphiques lineaires.scr
MI UFI - Revue-2voies-Graphes.scr
MI UFI - Revue-2voies-Multigraphe.scr
MI UFI - Revue-2voies-Multigraphe2.scr
MI UFI - Revue-2voies-Spectre 3D.scr
MI UFI - Sonde EMG-p8.scr
MI UFI - Sonde rectale-p6.scr
MI UFI - Sonde vaginale-p7.scr
MI UFI - Vue d'ensemble-t2.scr
MI Verrouillage périnéal actif 0_1.scr
MI Verrouillage périnéal actif 1.scr
MI Verrouillage périnéal actif 2.scr
MI Verrouillage périnéal actif 3.scr

Scénarios

_MI Contraction périnéale tenue-0_1.prt
_MI Contraction périnéale tenue-1.prt
_MI Contraction périnéale tenue-1_1.prt
_MI Contraction périnéale tenue-2.prt
_MI Contraction périnéale tenue-3.prt
_MI Contrôle périnéal début de traitement-0_1.prt
_MI Contrôle périnéal début de traitement-2_1.prt
_MI Contrôle périnéal en début de traitement-1.prt
_MI Contrôle périnéal en début de traitement-2.prt
_MI Contrôle périnéal en début de traitement-3.prt
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement-0_1.prt
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement-0_2.prt
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement-1.prt
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement-2.prt
_MI Contrôle périnéal en fin de traitement-3.prt
_MI Contrôle périnéal en milieu de traitement-1.prt
_MI Contrôle périnéal en milieu de traitement-2.prt
_MI Contrôle périnéal en milieu de traitement-3.prt
_MI Contrôle périnéal milieu de traitement-0_1.prt
_MI Hypertonie du plancher pelvien-0_1.prt
_MI Hypertonie du plancher pelvien-1.prt
_MI Hypertonie du plancher pelvien-2.prt
_MI Hypotonie du plancher pelvien-0_1.prt
_MI Hypotonie du plancher pelvien-1.prt
_MI Hypotonie du plancher pelvien-2.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-0_1.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-0_2.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-1.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-1_1.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-2.prt
_MI Incontinence urinaire d'effort-3.prt
_MI Relâchement musculaire périnéal-0_1.prt
_MI Relâchement musculaire périnéal-1.prt
_MI Rééducation périnéale 10-10 sec.prt
_MI Rééducation périnéale 4-4 sec.prt
_MI Rééducation périnéale 4-8 sec.prt
_MI Rééducation périnéale 6-12 sec.prt
_MI Rééducation périnéale 6-6 sec.prt
_MI Tonicité périnéale en postpartum-0_1.prt
_MI Tonicité périnéale en postpartum-1.prt
_MI Tonicité périnéale en postpartum-1_1.prt
_MI Tonicité périnéale en postpartum-2.prt
_MI Tonicité périnéale en postpartum-3.prt
_MI Verrouillage périnéal actif-0_1.prt
_MI Verrouillage périnéal actif-1.prt
_MI Verrouillage périnéal actif-2.prt
_MI Verrouillage périnéal actif-3.prt
MI DMP Evaluation 5 étapes.prt
MI DMP Exercise 10-10sec 10 répétitions.prt
MI Présentation Incontinence.prt
MI Testing Incontinence.prt

Animations

Binary Green Light.avi
Circular EMG Animal Game Leader.avi
Circular Jumping Car.avi
Linear Butterflies.avi
linear car-blue.avi
linear car-orange.avi
Linear Drying Lake.avi
Linear EMG Animal Game Buddy.avi
Linear Fading Earth Puzzle.avi
Linear Fading Mouse.avi
Linear Flower Explosion.avi
Linear Growing Fractal 02.avi
Linear Growing Fractal 06.avi
Linear Growing Sphere.avi
Linear Maze.avi
Linear Morph Boy to superhero.avi
Linear Puzzle 03.avi
Linear Puzzle Dolphin.avi
Linear Rising Puppet.avi
Linear smiley.avi
Linear turtle.avi
Linear Zooming Fractal 05.avi
UFI_MI_seance_scenarisee.avi

MIDI

2 Voices Classical Lutins.mid
2 Voices LR Claire De Lune Duet.mid
Bourree.mid
Cartoon Classics Game Theme.mid
Classical Air G String.mid
Classical Canon.MID
Classical Claire de Lune.mid
Classical Harpsichord.mid
-- extra --
2 Voices Classical Piano.mid
2 Voices Classical Tarantelle.mid
Cartoon Classics Lullaby.mid
Cartoon Classics March.mid
Classical Greensleeves.mid
Classical Tarantelle.mid
Classical Toccata.mid
Fast Jazz 01.mid
Fast Jazz 02.mid
Fast Samba.mid
Fast Techno 02.mid
furelise.mid
International Bier Garten.mid
Popular Danse.mid
Relax 01.mid
Small Pipers 2.mid

Images (fond d'écran)

BackgroundOlive.bmp
UFI_graph fr.bmp
UFI_description_eval fr.bmp
UFI_electrode_r.bmp
UFI_electrode_v.bmp
UFI_electrodes_emg fr.bmp
UFI_graph_electrodes fr.bmp
UFI_pelvicfloor.bmp

Commandess

MyoTrac-Contract fr.wav
MyoTrac-Relax fr.wav
MyoTrac-Work fr .wav

Sons

Ocean Surf.mp3
-- extra --
Cartoon Classics Felix.mp3
Jazzy01.mp3
ShortLoveSongLoop.mp3
TechnoDrumLoop2.mp3

Modéles

Contraction Perineale Tenue 0_1.tlt
Contraction Perineale Tenue 1.tlt
Contraction Perineale Tenue 1_1.tlt
Contraction Perineale Tenue 2.tlt
Contraction Perineale Tenue 3.tlt
Control Perineal en Debut de Traitement 0_1.tlt
Control Perineal en Debut de Traitement 1.tlt
Control Perineal en Debut de Traitement 2.tlt
Control Perineal en Debut de Traitement 2_1.tlt
Control Perineal en Debut de Traitement 3.tlt
Controle Perineal en Fin de Traitement 0_1.tlt
Controle Perineal en Fin de Traitement 0_2.tlt
Controle Perineal en Fin de Traitement 1.tlt
Controle Perineal en Fin de Traitement 2.tlt
Controle Perineal en Fin de Traitement 3.tlt
Controle Perineal en Milieu de Traitement 0_1.tlt
Controle Perineal en Milieu de Traitement 1.tlt
Controle Perineal en Milieu de Traitement 2.tlt
Controle Perineal en Milieu de Traitement 3.tlt
Hypertonie Du Plancher Pelvien 0_1.tlt
Hypertonie Du Plancher Pelvien 1.tlt
Hypertonie Du Plancher Pelvien 2.tlt
Hypotonie Du Plancher Pelvien 0_1.tlt
Hypotonie Du Plancher Pelvien 1.tlt
Hypotonie Du Plancher Pelvien 2.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 0_1.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 0_2.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 1.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 1_1.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 2.tlt
Incontinence Urinaire D'Effort 3.tlt
modele_p10.tlt
modele_p11.tlt
modele_p12.tlt
modele_p13.tlt
modele_p14.tlt
modele_p3.tlt
modele_p4.tlt
modele_p5.tlt
modele_p6.tlt
modele_p7.tlt
modele_p8.tlt
modele_p9.tlt
Relachement Musculaire Perineal 0_1.tlt
Relachement Musculaire Perineal 1.tlt
Tonicite Perineale en Postpartum 0_1.tlt
Tonicite Perineale en Postpartum 1.tlt
Tonicite Perineale en Postpartum 1_1.tlt
Tonicite Perineale en Postpartum 2.tlt
Tonicite Perineale en Postpartum 3.tlt
travail-repos 4-4sec 5 cycles.tlt
travail-repos 4-8sec 5 cycles.tlt
travail-repos 6-12sec 5 cycles.tlt
travail-repos 6-6sec 5 cycles.tlt
travail-repos10-10sec 5 cycles.tlt
Verrouillage perineal actif 0_1.tlt
Verrouillage perineal actif 1.tlt
Verrouillage perineal actif 2.tlt
Verrouillage perineal actif 3.tlt

Waves

Birds On Lake.wav
Left Pad.wav
-- extra --
Bird.wav
clang.wav
Ding.wav
Falling.wav
Frog_Pond.wav
hoo-ahh.wav
Laugh1.wav
Laugh2.WAV
Ocean.wav
run.wav
Short Loop Techno.wav
Techno_Music.wav
whoopie.wav
woohoo.wav

Séances pré-enregistrées

CLIENT NAME	SESSION
Incontinence PRÉSENTATION	17/07/2006 4:14:06 PM MI Présentation Incontinence.prt 00:00:35.000